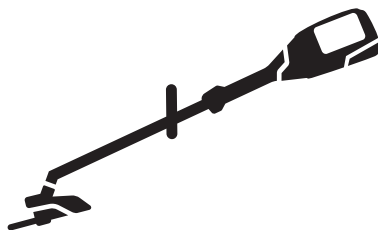




# Husqvarna®



## 115iL

ES-MX Manual de usuario  
EN Operator's manual  
FR-CA Manuel d'utilisation

2-20  
21-38  
39-57

# Contenido

Introducción.....	2	Solución de problemas.....	17
Seguridad.....	4	Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos.....	18
Montaje.....	11	Datos técnicos.....	18
Funcionamiento.....	12	Accesorios.....	20
Mantenimiento.....	15		

# Introducción

## Descripción de la máquina

Husqvarna 115iL es una recortadora de césped con batería y un motor eléctrico.

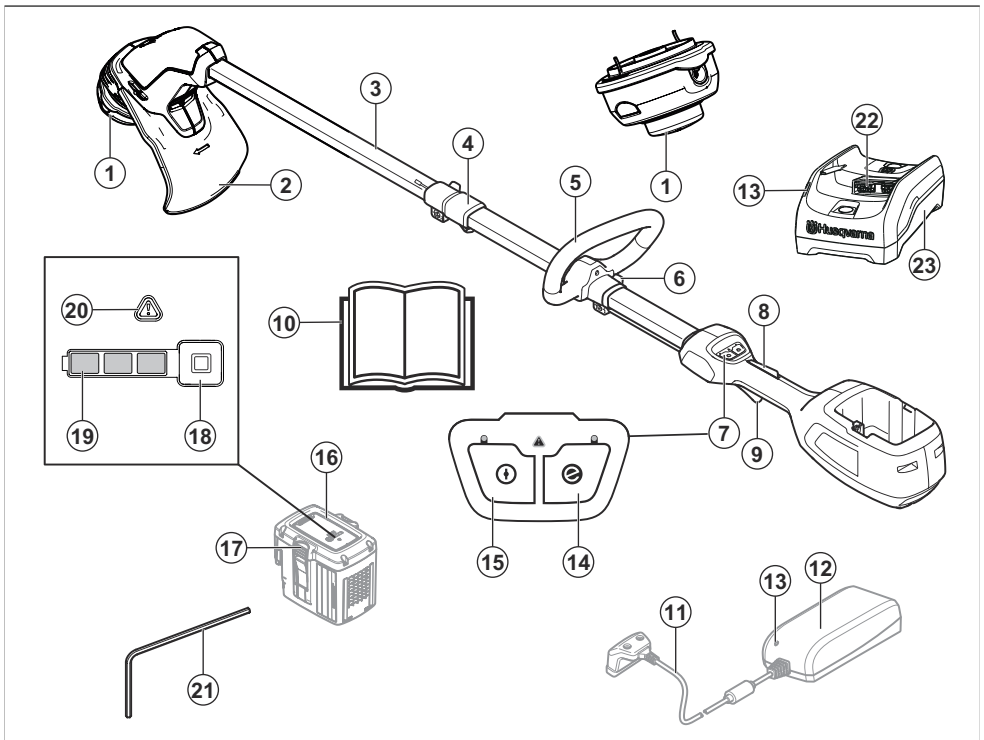
Se realiza un trabajo constante para aumentar su seguridad y la eficiencia durante la operación. Póngase en contacto con su taller de servicio para obtener más información.

## Uso específico

El producto se utiliza con un cabezal de corte para cortar césped. No utilice el producto para otras tareas que no sean cortar y desbrozar césped.

**Nota:** Las normativas nacionales pueden establecer un límite para el funcionamiento del producto.

## Descripción general del producto



1. Cabezal de corte
2. Protección del equipo de corte
3. Eje

4. Ajuste del eje (telescopio)
5. Mango cerrado
6. Ajuste del mango

7. Teclado
8. Bloqueo del gatillo de alimentación
9. Gatillo de alimentación
10. Manual del usuario
11. Cable de alimentación
12. Cargador de batería QC80
13. Indicador de encendido y de advertencia
14. Botón SavE
15. Botón de arranque/detención
16. Batería
17. Botones de liberación de la batería
18. Botón del indicador de batería
19. Estado de la batería
20. Indicador de advertencia
21. Llave hexagonal
22. Conector
23. Cargador de batería 40-C80

## Símbolos en la máquina



**ADVERTENCIA:** Este producto puede ser peligroso y provocar daños graves o fatales al operador o a otras personas. Tenga cuidado y utilice el producto correctamente. Lea atentamente el manual del usuario y asegúrese de que entiende las instrucciones antes de usar el producto.



Utilice los protectores auriculares y oculares aprobados.



Régimen máximo del eje de salida.



Manténgase alejado de los transeúntes.



Use guantes protectores homologados.



Use botas antideslizantes de servicio pesado.



El producto o envase no se puede desechar como residuo doméstico. Reciclélo en una planta de reciclaje para equipos eléctricos y electrónicos (solo se aplica en Europa).



Tenga cuidado con los objetos que puedan salir despedidos o producir algún impacto por efectos de rebote.



Utilice solo un equipo de corte flexible. No utilice equipos de corte metálicos.



No la exponga a la lluvia.



Corriente continua.

yyyywwxxxx

La placa de características muestra el número de serie. **yyyy** es el año de fabricación y **ww** es la semana de producción.

## Símbolos en la batería o en el cargador de la batería



Recicle este producto en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. (Rige solo para Europa)



Transformador a prueba de fallas.



Use y mantenga el cargador de batería únicamente en interiores.



Doble aislamiento.

Para comunicarse con asistencia al cliente, llame al: 1-800-487-5951 o visite [www.usa.husqvarna.com](http://www.usa.husqvarna.com).

 **¡ADVERTENCIA!**

Este producto contiene o emite productos químicos que pueden causar cáncer, defectos congénitos u otros daños en el sistema reproductor.

---

## Seguridad

---

### Definiciones de seguridad

Las advertencias, precauciones y notas se utilizan para señalar las piezas particularmente importantes del manual.



**ADVERTENCIA:** Se utilizan para señalar el riesgo de lesiones graves o mortales para el operador o para aquellos que se encuentren cerca si no se siguen las instrucciones del manual.



**PRECAUCIÓN:** Se utilizan para señalar el riesgo de dañar la máquina, otros materiales o el área adyacente si no se siguen las instrucciones del manual.

**Nota:** Se utilizan para entregar más información necesaria en situaciones particulares.

### Advertencias de seguridad generales de la herramienta eléctrica



**ADVERTENCIA:** Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. En caso de no seguir las advertencias ni las instrucciones se pueden producir sacudidas eléctricas, incendios o daños graves.

**Nota:** Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias. El término "herramienta eléctrica" que se indica en las advertencias hace referencia a la herramienta eléctrica (con cable) operada con corriente o a la herramienta eléctrica operada con baterías (inalámbrica).

### Para comprobar antes de poner en marcha

- Siempre retire la batería para evitar que el producto se encienda por accidente. Siempre retire la batería antes de realizar cualquier mantenimiento al producto.

- Antes de utilizar el producto y después de cualquier impacto, revíselo en busca de desgaste o daños y repare los componentes según sea necesario.
- Inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, vidrios rotos, clavos, alambres de acero, cuerdas, etc., que puedan salir disparados o se puedan enredar en la cortadora o la protección de la cortadora.
- Revise el motor en busca de suciedad y grietas. Limpie los restos de hierba y de hojas que se encuentren en el motor con un cepillo. Se deben utilizar guantes cuando sea necesario.
- Compruebe que el cabezal de corte esté completamente conectado a la recortadora.
- Verifique que el producto se encuentra en perfectas condiciones de funcionamiento. Verifique que todas las tuercas y tornillos estén firmes.
- Compruebe que el cabezal de corte y la protección de la recortadora no estén agrietados o dañados. Reemplace el cabezal de corte o la protección de la recortadora si se han expuesto a algún golpe o tienen alguna grieta. Siempre utilice la protección recomendada para el equipo de corte correspondiente. Consulte el capítulo sobre datos técnicos.
- El operador del producto se debe asegurar de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros mientras trabaja. Cuando haya varios usuarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros.
- Realice una inspección general del producto antes de utilizar. Consulte el programa de mantenimiento.
- El uso puede estar regulado por reglamentos nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas.

### Seguridad en el área de trabajo

- **Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas desordenadas u oscuras pueden generar accidentes.
- **No opere herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ante presencia de gases, polvo o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o humos.

- **Mantenga alejados a niños y transeúntes mientras opera una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden hacerle perder el control.

## Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica deben coincidir con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna forma. No utilice enchufes con adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra.** Los enchufes sin modificaciones y las tomas correspondientes reducen el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Existe un mayor riesgo de sacudida eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad.** Si entra agua en una herramienta eléctrica, aumenta el riesgo de sacudida eléctrica.
- **No haga mal uso del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desconectar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados o las piezas en movimiento.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Cuando opera una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión apto para el uso al aire libre.** La utilización de un cable apto para el uso al aire libre reduce el riesgo de sacudida eléctrica.
- **Si no se puede evitar el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés) protegido.** El uso de un RCD reduce el riesgo de que se produzcan sacudidas eléctricas.

## Seguridad personal

- **Permanezca alerta, ponga atención a lo que está haciendo y use el sentido común cuando manipule una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de distracción a la hora de operar una herramienta eléctrica puede generar daños personales graves.
- **Utilice equipo de protección personal. Siempre utilice protección ocular.** El equipo de protección (como máscara contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o protectores auriculares) que se utiliza en condiciones pertinentes reducirá los daños personales.
- **Evite el arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a una fuente de energía o insertar una batería, así como cuando recoja o transporte la herramienta.** Al transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o al suministrarles corriente con el interruptor en

la posición de encendido, se pueden provocar accidentes.

- **Quite cualquier llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede causar daños personales.
- **No se estire demasiado. Mantenga una posición y un equilibrio adecuados en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vístase adecuadamente. No use ropa suelta ni joyas. Mantenga su cabello, su ropa y sus guantes alejados de las piezas en movimiento.** La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las partes que se mueven.
- **Si se proporcionan dispositivos para la conexión de instalaciones de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estos se conecten y utilicen de manera pertinente.** El uso de recolectores de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- La emisión de vibración durante el uso de la herramienta eléctrica puede ser diferente del valor total indicado en función de la forma en que se utilice la herramienta. El usuario debe conocer las medidas de seguridad para protegerse a sí mismo, las que se basan en una estimación de la exposición en condiciones de uso reales (teniendo en cuenta todas las partes del ciclo de funcionamiento, como el período en que la herramienta está apagada y cuando esté funcionando en ralenti además del gatillo).

## Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta según su aplicación.** Con la herramienta eléctrica correcta, hará el trabajo mejor y de manera más segura a razón del propósito para la cual fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si no se puede encender o apagar con el interruptor.** Cualquier herramienta eléctrica que no se puede controlar con el interruptor conlleva peligros y se debe reparar.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o retire la unidad de batería de la herramienta eléctrica antes de hacer ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Tales medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de arranque accidental de la herramienta eléctrica.
- **Almacene las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o con estas instrucciones operen la herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas conllevan peligros en manos de usuarios inexpertos.
- **Realice mantenimiento a las herramientas eléctricas. Revise en busca de atasamiento o desalineación de las piezas móviles, rotura de piezas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si se daña, repare la herramienta eléctrica antes de su uso.** Muchos de

los accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mal mantenimiento.

- **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con un mantenimiento correcto y bordes cortantes afilados son menos propensas a atascamientos y más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, las barrenas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, conforme a las condiciones de trabajo y la tarea que se debe realizar.** El uso de la herramienta eléctrica en operaciones distintas de las previstas podría generar una situación peligrosa.

## Uso y cuidado de la herramienta alimentada por batería

- **Recargue únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador apto para un tipo de unidad de batería puede implicar riesgo de incendio si se usa con otra unidad de batería distinta.
- **Utilice las herramientas eléctricas únicamente con las unidades de batería específicas para ellas.** El uso de otras baterías puede implicar riesgo de lesiones e incendio.
- **Cuando la unidad de batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como sujetapapeles, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan provocar una conexión entre los terminales.** Si hace un puente entre los terminales de la batería, puede causar quemaduras o un incendio.
- **En condiciones extremas, la batería puede expulsar líquido; evite el contacto. Si se produjera un contacto accidentalmente, enjuáguese con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, además, acuda a un médico.** El líquido expulsado de la batería puede causar irritaciones o quemaduras.
- **No utilice BATERÍAS o una herramienta que estén dañadas o modificadas.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento impredecible que puede provocar incendios, EXPLOSIONES o riesgos de lesiones.
- **No exponga una BATERÍA o herramienta al fuego o a temperaturas excesivas.** La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (265 °F) puede causar una explosión.
- **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la BATERÍA ni la herramienta con un valor que no se encuentre dentro del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Si realiza la carga de manera inadecuada o a temperaturas que no se encuentren dentro del rango especificado puede dañar la BATERÍA y aumentar las posibilidades de que se produzca un incendio.

## Servicio

- **Asegúrese de que un experto calificado realice la reparación de la herramienta eléctrica solo con piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará

que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

- **Nunca realice servicio a unidades de BATERÍAS dañadas.** Solo el fabricante o los proveedores de servicios autorizados deben realizar el servicio de las unidades de BATERÍA.

## Utilice siempre el sentido común

No es posible abordar todas las situaciones posibles que puede afrontar. Siempre tenga cuidado y use su sentido común. Evite todas las situaciones que considere que están más allá de su capacidad. Si todavía se siente inseguro acerca de los procedimientos operativos después de leer estas instrucciones, debería consultar a un experto antes de continuar.



**ADVERTENCIA:** Nunca permita que los niños utilicen la máquina o que estén cerca de esta. Ya que la máquina es fácil de encender, los niños podrían hacerlo si no se les vigila por completo. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Por lo tanto, desconecte la batería cuando la máquina no cuente con la supervisión adecuada.

## Instrucciones generales de seguridad



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Retire la batería para evitar que el producto se encienda por accidente.
- Este producto puede ser una herramienta peligrosa si no se maneja con cuidado o si utiliza el producto de forma incorrecta. Este producto puede causar daños graves o fatales al operador o a otras personas.
- No utilice el producto si cambia su especificación inicial. No cambie una parte del producto sin la aprobación del fabricante. Utilice solamente las piezas que están aprobadas por el fabricante. Las lesiones graves o fatales son un posible resultado de un mantenimiento incorrecto.
- Revise el producto antes de utilizarlo. Consulte *Para comprobar antes de poner en marcha en la página 4* y *Antes de usar el producto en la página 12*. No use un producto defectuoso. Realice los controles de seguridad, el mantenimiento y las instrucciones de servicio descritos en este manual.
- Se debe supervisar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato. Nunca permita que los niños u otras personas no capacitadas para el uso del producto o la batería usen o revisen la máquina. Las leyes locales pueden controlar la edad del usuario.

- Mantenga el producto en un área cerrada para evitar que los niños u otras personas sin autorización puedan acceder a él.
- Almacene el producto fuera del alcance de los niños.
- Es posible que su garantía no cubra daños o responsabilidades causadas por el uso de accesorios o piezas de repuesto no autorizados.
- Bajo ninguna circunstancia se puede modificar el diseño del producto sin autorización del fabricante. Siempre utilice accesorios originales. Las modificaciones o los accesorios no autorizados pueden provocar daños personales graves o fatales para el operador u otras personas.

**Nota:** El uso puede estar regulado por legislaciones nacionales o locales. Cumpla con las normas indicadas.

## Instrucciones de seguridad para el funcionamiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Si se encuentra en una situación en la que no está seguro de cómo proceder, debe preguntarle a un experto. Póngase en contacto con el distribuidor o el taller de servicio. Evite todos los usos que considere que están más allá de su capacidad.
- Nunca utilice el producto si está cansado, bajo la influencia del alcohol o las drogas, medicamentos o cualquier cosa que pudiera afectar su visión, atención, coordinación o criterio.
- Nunca utilice el producto en condiciones climáticas desfavorables, como niebla, lluvia, viento fuerte, frío intenso, etc. Las temperaturas extremadamente altas pueden provocar el sobrecalentamiento del producto.
- Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.
- No permita que los niños utilicen o se acerquen al producto. Ya que el producto es fácil de encender, los niños podrían hacerlo si no se les vigila lo suficiente. Esto puede significar riesgo de daños personales graves. Desconecte la batería cuando el producto no cuente con la supervisión adecuada.
- Asegúrese de que ninguna persona o animal se acerque a menos de 15 metros mientras trabaja. Cuando haya varios usuarios trabajando en el mismo lugar, la distancia de seguridad debe ser de al menos 15 metros. De lo contrario, existe el riesgo de daños personales graves. Detenga el producto de inmediato si alguien se acerca. Nunca balancee el producto sin mirar primero hacia atrás para asegurarse de que nadie se encuentre dentro de la zona de seguridad.
- Asegúrese de que ni personas, ni animales ni ningún objeto o elemento puedan influir en su control del producto o que no entren en contacto con el equipo de corte u objetos flojos que son lanzados por el equipo de corte. No obstante, no utilice el producto a menos que pueda pedir ayuda en caso de accidente.
- Siempre inspeccione la zona de trabajo. Quite todos los objetos sueltos, como piedras, cristales rotos, clavos, alambres de acero, cuerdas, etcétera., que podrían ser lanzados o enredarse en el equipo de corte.
- Cerciórese de que puede caminar y mantenerse de pie con seguridad. Revise el área a su alrededor para detectar posibles obstáculos (raíces, piedras, ramas, zanjas, etc.) en caso de que tenga que moverse repentinamente. Tenga sumo cuidado al trabajar en terreno inclinado.
- Mantenga un buen equilibrio en todo momento. No se estire demasiado.
- Apague el producto antes de pasar a otra área. Fije la protección para transporte cuando el producto no esté en uso.
- Nunca ponga el producto en el suelo, a menos que se encuentre desactivado. No deje el producto sin supervisión cuando se encuentre activado.
- Retire la batería antes de pasar el producto a otra persona.
- Asegúrese de que ninguna prenda de vestir o parte del cuerpo entre en contacto con el equipo de corte cuando el producto se encuentre activado. Ajuste el producto para que se mantenga debajo de la cintura.
- Si algo se atasca en el equipo de corte durante la operación, detenga el trabajo y desactive el producto. Asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo. Retire la batería antes de limpiar, inspeccionar o reparar el producto o el equipo de corte.
- Mantenga las manos y los pies alejados del equipo de corte hasta que se haya detenido por completo cuando se desactive el producto.
- Tenga cuidado con los trozos de rama que puedan salir despedidos durante el corte. No corte demasiado cerca del suelo, donde piedras y otros objetos puedan ser lanzados.
- Esté atento a que no salgan objetos despedidos. Use siempre protección ocular homologada. No se apoye nunca sobre la protección del equipo de corte. Es posible que piedras, residuos, etc., salgan disparados en dirección a los ojos lo que puede provocar ceguera o lesiones graves.
- Preste atención a las señales de advertencia o gritos cuando utilice protectores auriculares. Siempre retire sus protectores auriculares apenas se detenga el producto.
- No trabaje nunca desde una escalera, taburete u otra posición elevada que no esté completamente asegurada.
- Si se genera alguna vibración inesperada, saque más hilo con la longitud correcta para detener las vibraciones.

- La sobreexposición a las vibraciones puede producir trastornos vasculares o daños al sistema nervioso en personas que padecen de problemas de circulación. Comuníquese con su médico si experimenta síntomas de sobreexposición a las vibraciones. Estos síntomas son entumecimiento, pérdida de sensibilidad, hormigueo, ardor, dolor, pérdida de fuerza, cambios en el color o el estado de la piel. Normalmente, estos síntomas se presentan en los dedos, las manos o las muñecas.
- Siempre sujete el producto con ambas manos. Mantenga el producto al lado derecho de su cuerpo.
- No retire el material de corte, ni deje que otras personas lo hagan, mientras el producto se encuentre encendido o el equipo de corte siga girando, ya que puede provocar lesiones graves.
- Siempre detenga el producto, retire la batería y asegúrese de que el equipo de corte no gire antes de retirar el material enrollado en el eje de la hoja atrapado entre la protección y el equipo de corte.

## Equipo de protección personal



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Utilice siempre el equipo de protección personal adecuado cuando use el producto. El equipo de protección personal no puede impedir el riesgo de lesiones, pero disminuirá el grado de lesión si ocurre un accidente. Permita que su concesionario lo ayude a seleccionar el equipo adecuado.
- Utilice un casco protector cuando exista el riesgo de caída de objetos.
- Utilice protectores auriculares aprobados que proporcionen una reducción de ruido adecuada. La exposición prolongada al ruido puede causar la pérdida permanente de la audición.
- Use protección ocular homologada. Si utiliza un visor, también debe usar gafas protectoras homologadas. Las gafas protectoras homologadas deben cumplir con la norma ANSI Z87.1 de EE. UU. o EN 166 para países de la UE.
- Utilice un visor para proteger el rostro. El visor no es suficiente para proteger los ojos.



- Utilice guantes cuando sea necesario, por ejemplo, cuando conecte, examine o limpie el equipo de corte.
- Utilice botas resistentes antideslizantes.
- Utilice ropa de material resistente. Use siempre pantalones largos y gruesos, y mangas largas. Evite usar ropas holgadas que se puedan enganchar con

ramas. No trabaje con joyas, pantalones cortos, sandalias ni con los pies descalzos. Asegure su cabello por encima del nivel de los hombros.



- Mantenga un equipo de primeros auxilios a mano.



## Dispositivos de seguridad en el producto



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

En esta sección se describen las características de seguridad del producto y su propósito, y cómo deben llevarse a cabo las comprobaciones y el mantenimiento para asegurarse de que funciona correctamente. Consulte las instrucciones bajo el título *Introducción en la página 2* para ver dónde están situados estos componentes en el producto.

La vida útil del producto se puede reducir y el riesgo de accidentes puede aumentar si el mantenimiento del producto no se realiza correctamente y si el servicio o las reparaciones no se llevan a cabo de forma profesional. Si necesita más información, comuníquese con su taller de servicio más cercano.



**ADVERTENCIA:** No utilice nunca un producto con componentes de seguridad defectuosos. El equipo de seguridad del producto se debe inspeccionar y mantener tal como se describe en esta sección. Si el producto no pasa exitosamente alguna de estas comprobaciones, póngase en contacto con el taller de servicio para que lo reparen.



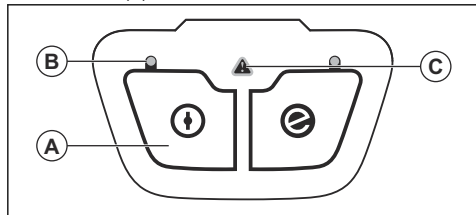
**PRECAUCIÓN:** Todos los trabajos de servicio y reparación de la máquina requieren una formación especial. Esto aplica especialmente al equipo de seguridad. Si la máquina no pasa exitosamente alguna de las comprobaciones indicadas a continuación, póngase en contacto con el taller de servicio. La compra de alguno de nuestros productos le garantiza la disponibilidad de mantenimiento y servicio profesionales. Si el comerciante



que vende la máquina no es un concesionario de servicio, pídale la dirección del taller de servicio más cercano.

### Para comprobar el teclado

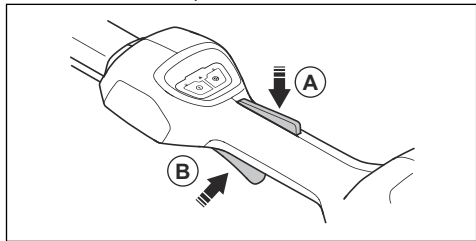
1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención (A).



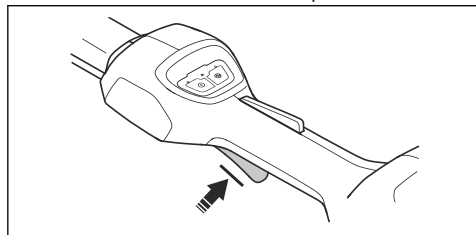
- a) El producto se enciende cuando el LED (B) se enciende.
  - b) El producto se detiene cuando el LED (B) se apaga.
2. Consulte *Teclado en la página 17* si el indicador de advertencia (C) está encendido o parpadea.

### Comprobación del bloqueo del gatillo de alimentación

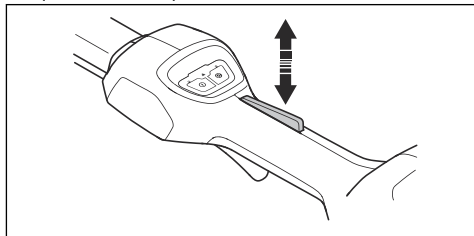
El bloqueo del gatillo de alimentación previene que el producto se encienda accidentalmente. Cuando presiona el bloqueo del gatillo de alimentación (A), se libera el gatillo de alimentación (B). Cuando suelta la manija, el gatillo de alimentación y su bloqueo vuelven a sus posiciones iniciales. Este movimiento se controla mediante muelles independientes.



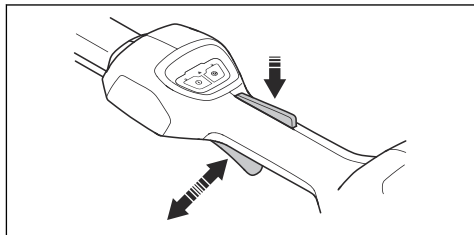
1. Asegúrese de que el gatillo de alimentación esté bloqueado cuando el bloqueo del gatillo de alimentación se encuentre en su posición inicial.



2. Presione el gatillo de alimentación y asegúrese de que vuelva a su posición inicial cuando lo suelte.



3. Asegúrese de que el gatillo de alimentación y su bloqueo se muevan con libertad y de que el resorte de retorno funcione correctamente.



4. Encienda el producto. Consulte *Para poner en marcha la máquina en la página 13*.
5. Aplique la potencia máxima.
6. Suelte el gatillo de alimentación y asegúrese de que el equipo de corte se detenga por completo.

### Comprobación de la protección del equipo de corte



**ADVERTENCIA:** No utilice un equipo de corte sin una protección para equipo de corte aprobada y correctamente acoplada. Utilice siempre la protección recomendada para el equipo de corte correspondiente. Para obtener más información, consulte *Datos técnicos en la página 18*. Un montaje incorrecto o defectuoso de la protección del equipo de corte puede provocar daños personales graves.

La protección del equipo de corte evita que un objeto salga expulsado en dirección al operador. La protección del equipo de corte también evita lesiones que pueden producirse si toca el equipo de corte.

1. Detenga el motor.
2. Realice una comprobación visual para determinar si existen daños, por ejemplo, grietas.
3. Reemplace la protección del equipo de corte si está dañada.

### Equipo de corte

Seleccione el equipo de corte adecuado y realice su mantenimiento para:

- Obtener el máximo rendimiento de corte.
- Aumentar la vida útil del equipo de corte.



**ADVERTENCIA:** Solo use el equipo de corte con las protecciones que recomendamos. Consulte *Datos técnicos en la página 18*. Consulte las instrucciones del equipo de corte para conocer la forma adecuada de cargar el hilo de la recortadora y el diámetro adecuado del hilo de la recortadora.



**ADVERTENCIA:** Un equipo de corte defectuoso puede aumentar el riesgo de accidentes.

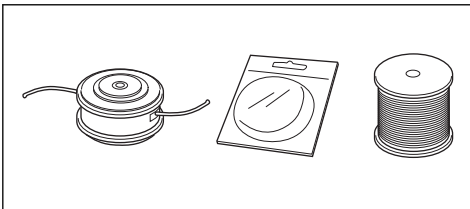


**ADVERTENCIA:** Siempre detenga el motor antes de trabajar en el equipo de corte. Este continúa girando después de soltar el acelerador. Asegúrese de que el equipo de corte se haya detenido completamente y desconecte el sombrerete de la bujía antes de empezar a trabajar en él.

#### Cabezal de corte



**ADVERTENCIA:** Asegúrese siempre de que el hilo de la recortadora esté enrollado de manera firme y uniforme alrededor del tambor para evitar vibraciones peligrosas.



- Utilice únicamente los cabezales de corte y los hilos de recortadora recomendados.
- Utilice únicamente los equipos de corte recomendados.
- Las máquinas más pequeñas requieren cabezales de corte pequeños y viceversa.
- La longitud del hilo de la recortadora es importante. Un hilo de recortadora más largo requiere una mayor potencia del motor que uno más corto del mismo diámetro.
- Asegúrese de que la cortadora no esté dañada en la protección de la recortadora. Esto corta el hilo de la recortadora a la longitud correcta.
- Sumerja el hilo de la recortadora en agua por un par de días antes de utilizarlo para aumentar su vida útil.

## Seguridad de la batería



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Solo utilice la batería BLi. Consulte *Datos técnicos en la página 18*. La batería cuenta con un software cifrado.
- Utilice una batería BLi que sea recargable como fuente de alimentación solo para los productos Husqvarna relacionados. Para evitar daños, no utilice la batería como fuente de alimentación en otros dispositivos.
- Riesgo de sacudida eléctrica. No conecte los terminales de la batería a llaves, monedas, tornillos u otros objetos metálicos. Esto puede provocar un cortocircuito de la batería.
- No utilice baterías no recargables.
- No introduzca objetos en las ranuras de aire de la batería.
- Mantenga la batería alejada de la luz solar, del calor o de llamas. La batería puede causar quemaduras o quemaduras químicas.
- Mantenga la batería alejada de condiciones húmedas y de la lluvia.
- Mantenga la batería alejada de microondas y de alta presión.
- No intente desarmar o romper la batería.
- Si se produce una filtración en la batería, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si toca el líquido, limpie el área con agua y jabón abundante y solicite asistencia médica. Si el líquido se introduce en los ojos, no los frote, enjuáguese con agua durante un mínimo de 15 minutos y solicite asistencia médica.
- Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10 °C (14 °F) y 40 °C (114 °F).
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Consulte *Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería en la página 16*.
- No utilice una batería dañada o defectuosa.
- Almacene las baterías en compartimientos alejados de objetos metálicos, como clavos, tornillos o joyas.
- Mantenga las baterías alejadas de los niños.

## Seguridad del cargador de batería



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia siguientes antes de usar el producto.

- Existe riesgo de sacudidas eléctricas o cortocircuitos si no se siguen las instrucciones de seguridad.
- No utilice otros cargadores de batería además del proporcionado para su producto. Solo utilice cargadores QC80 / 40-C80 cuando cargue las baterías de repuesto BLi.

- No intente desarmar el cargador de batería.
- No utilice un cargador de batería dañado o defectuoso.
- No levante el cargador de batería tirando del cable de alimentación. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable de alimentación.
- Mantenga todos los cables y extensiones alejados del agua, aceite y bordes afilados. Asegúrese de que el cable no quede atrapado entre objetos, por ejemplo, puertas, vallas o elementos similares.
- No utilice el cargador de batería cerca de materiales inflamables o materiales que puedan causar corrosión. Asegúrese de que el cargador de la batería no esté cubierto. Desconecte el cargador de batería del enchufe en caso de incendio o humo.
- Cargue la batería solo en un lugar bajo techo con buena ventilación y lejos de la luz solar. No cargue la batería al aire libre. No cargue la batería en condiciones húmedas.
- Solo utilice el cargador de la batería cuando la temperatura esté entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F). Utilice el cargador en un entorno que cuente con un buen flujo de aire, seco y sin polvo.
- No introduzca objetos en las ranuras de enfriamiento del cargador de la batería.
- No conecte los terminales del cargador de la batería a objetos metálicos, ya que esto puede causar cortocircuitos en el cargador de la batería.
- Utilice tomas de corriente aprobadas que no presenten daños. Asegúrese de que el cable del

cargador de la batería no presente daños. Si utiliza cables de extensión, asegúrese de que no presenten daños.

## Instrucciones de seguridad para el mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Lea atentamente las instrucciones de advertencia antes de realizar mantenimiento al producto.

- Retire la batería antes de hacer el mantenimiento, otras revisiones o el armado del producto.
- El operador solo debe hacer el mantenimiento y el servicio que se indica en el manual del usuario. Acuda a su concesionario de servicio cuando deba realizar mantenimiento y servicio a mayor escala.
- No limpie con agua la batería o el cargador de batería. Los detergentes fuertes pueden dañar el plástico.
- Si no realiza el mantenimiento, disminuye la vida útil del producto y aumenta el riesgo de accidentes.
- Se necesita capacitación especial para todos los trabajos de servicio y reparación, especialmente de los dispositivos de seguridad del producto. Si no se aprueban todas las comprobaciones establecidas en este manual del usuario después de realizar el mantenimiento, acuda al concesionario de servicio. Garantizamos que existen reparaciones y servicios profesionales disponibles para su producto.
- Solo utilice piezas de repuesto originales.

## Montaje

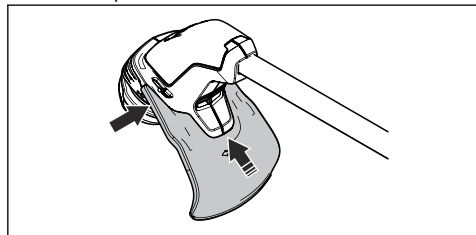
### Introducción



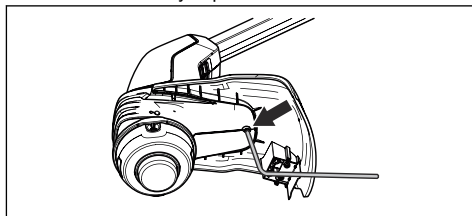
**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de montar el producto.

### Montaje de la protección de la recortadora

1. Monte la protección de la recortadora.



2. Instale el perno pasándolo a través de la carcasa del cabezal de corte y la protección de la recortadora.

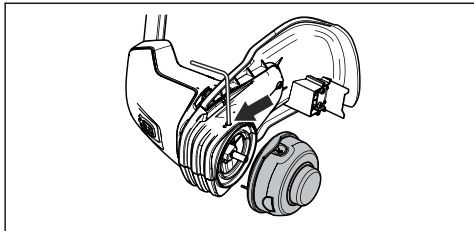


3. Apriete el perno.

### Para montar el cabezal de corte

1. Gire el eje de salida hasta que el orificio en el disco de arrastre se alinee con el orificio en la caja de engranajes.
2. Instale el pasador de bloqueo en el orificio para bloquear el eje.

3. Gire el cabezal de corte hacia la izquierda.



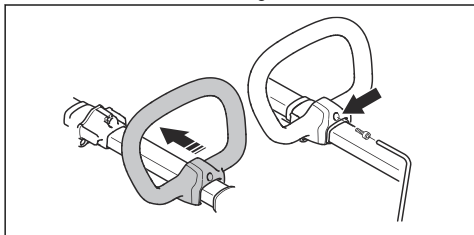
2. Monte el mango cerrado en el eje del equipo.
3. Apriete los tornillos.
4. Ajuste el mango cerrado a una posición adecuada. Consulte *Para ajustar el mango cerrado y el eje telescópico en la página 13.*

## Información de la batería

Consulte el manual de usuario de la batería para obtener información sobre cómo utilizar la batería.

## Para conectar el mango cerrado

1. Instale el tornillo en el mango cerrado.



# Funcionamiento

## Introducción



**ADVERTENCIA:** Asegúrese de leer y comprender el capítulo de seguridad antes de utilizar el producto.

## Antes de usar el producto

- Examine la zona de trabajo para asegurarse de conocer el tipo de terreno. Examine la pendiente de la tierra y observe si hay obstáculos como piedras, ramas y zanjas.
- Realice una inspección general del producto.
- Haga las inspecciones de seguridad, mantenimiento y servicio que figuran en este manual.
- Examine el motor en busca de suciedad y grietas. Utilice un cepillo para limpiar el césped y las hojas del motor. Utilice guantes protectores cuando sea necesario.
- Inspeccione el cabezal de corte y la protección del equipo de corte para determinar si presentan daños o grietas. Reemplace el cabezal de corte y la protección del equipo de corte si recibieron golpes o si presentan grietas.
- Asegúrese de que todas las tuercas y todos los tornillos estén apretados.
- Asegúrese de que todas las cubiertas, las protecciones, los mangos y el equipo de corte estén fijados correctamente y que no presenten daños antes de arrancar el producto.

## Para conectar el cargador de la batería

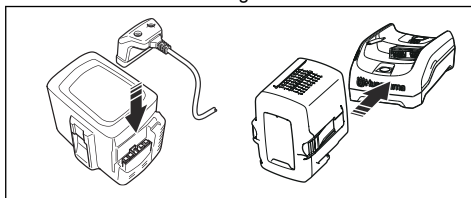
1. Conecte el cargador de la batería según el voltaje y la frecuencia especificados en la placa de características.
2. Enchufe el producto en una toma de corriente con conexión a tierra. La luz LED del cargador de batería parpadea en verde una vez.

**Nota:** La batería no se cargará si su temperatura es superior a 50 °C/122 °F. Si la temperatura es superior a 50 °C/122 °F, el cargador de la batería se encargará de enfriarla.

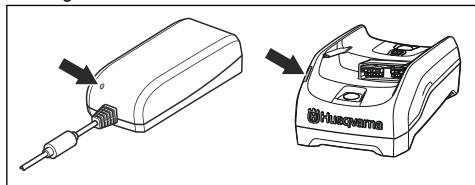
## Para cargar la batería

**Nota:** Cargue la batería si es la primera vez que la utiliza. Una batería nueva solo está cargada en un 30 %.

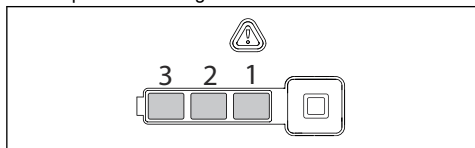
1. Conecte la batería al cargador.



2. Asegúrese de que la luz verde de carga en el cargador de la batería se encienda. Esto significa que la batería está conectada correctamente al cargador.



3. Cuando todas las luces LED de la batería se encienden, se indica que la batería está completamente cargada.



4. Para desconectar el cargador de batería de la toma de corriente, tire del enchufe. No tire del cable.
5. Desconecte la batería del cargador de la batería.

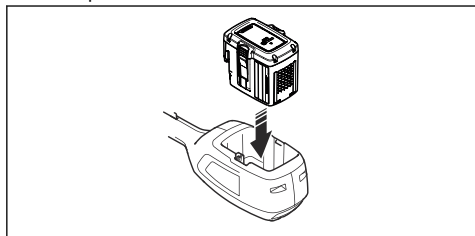
**Nota:** Consulte los manuales de la batería y del cargador de la batería para obtener más información.

## Para conectar la batería al producto



**ADVERTENCIA:** Utilice solo la batería original Husqvarna en el producto.

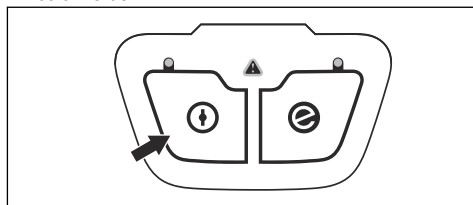
1. Cargue la batería por completo.
2. Presione la batería en el compartimiento de batería del producto. Cuando escuche un clic, significará que la batería se encuentra fija en su posición correspondiente.



**PRECAUCIÓN:** Si la batería no se mueve con facilidad, la instalación de la batería no se realizó correctamente. Esto puede provocar daños al producto.

## Para poner en marcha la máquina

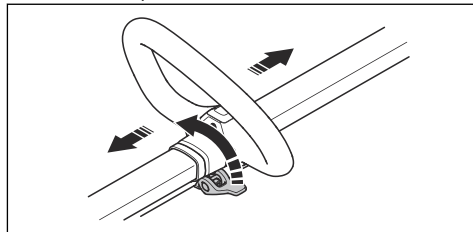
1. Mantenga presionado el botón de arranque/detención hasta que se encienda una luz LED de color verde.



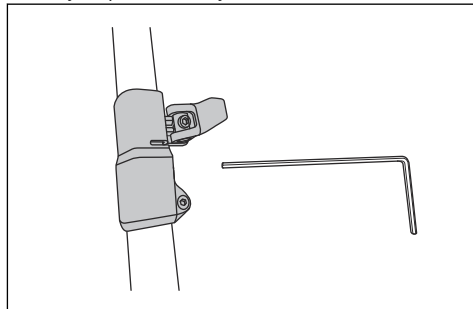
2. Presione el bloqueo del gatillo de alimentación y el gatillo de alimentación. El equipo de corte comenzará a girar.

## Para ajustar el mango cerrado y el eje telescópico

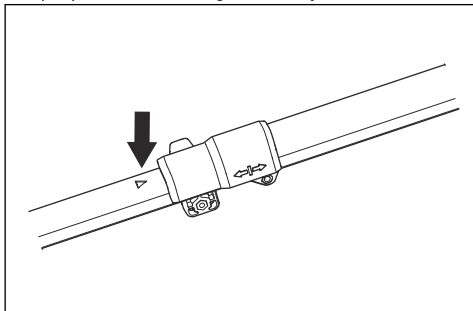
1. Afloje la perilla de bloqueo y ajuste el mango cerrado a la posición adecuada.



2. Cierre la perilla de bloqueo.
3. Afloje la palanca del eje.



4. Fije la longitud necesaria en el eje. Asegúrese de que pueda ver el triángulo en el eje.

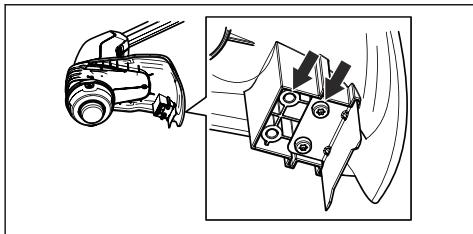


5. Cierre la palanca y apriete el tornillo.

**Nota:** No conecte el mango cerrado a las etiquetas de advertencia del eje.

## Para ajustar la longitud del hilo de la recortadora

1. Asegúrese de que la cortadora en la protección de la recortadora no esté dañada. Esto se utiliza para cortar el hilo a la longitud correcta.
2. Mueva la cortadora en su protección para ajustar la longitud del hilo de la recortadora. La cortadora puede ajustarse en 2 posiciones diferentes en su protección.
3. Asegúrese de que el hilo de la recortadora tenga la longitud correcta y de que la cuchilla de protección lo corte.



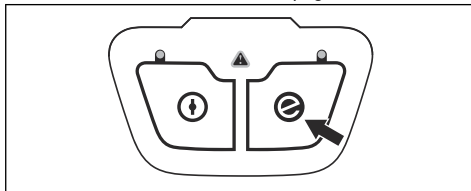
## Utilice la función de ahorro (Save)

Este producto tiene una función de ahorro de energía llamada SaVE.

**Nota:** La función SaVE no reduce la potencia de corte del producto.

1. Presione el botón SaVE en el teclado.
2. Asegúrese de que el LED verde se encienda.

3. Para desactivar la función, vuelva a presionar el botón SaVE. El LED verde se apaga.



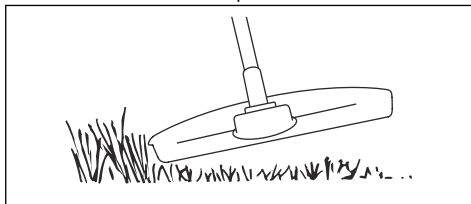
## Función de apagado automático

El producto cuenta con una función de apagado automático, que detiene el producto si no se utiliza. La luz LED verde que indica arranque/detención se apaga y el producto se apaga en 45 segundos.

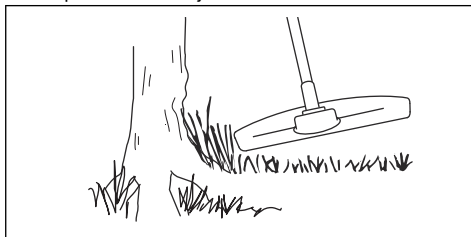
## Para hacer funcionar el producto

### Para recortar el césped

1. Sostenga el cabezal de corte inmediatamente sobre el nivel del suelo en un ángulo. No presione el hilo de la recortadora de césped contra este último.



2. Disminuya la longitud del hilo de la recortadora entre 10 y 12 cm/4 y 4,75".
3. Disminuya el régimen del motor para reducir el riesgo de dañar las plantas.
4. Use una aceleración de un 80 % cuando corte el césped cerca de objetos.



## Para eliminar césped

1. Mantenga el cabezal de corte sobre el suelo.
2. Inclíne el cabezal de corte.
3. Corte con el extremo del hilo de la recortadora alrededor de los objetos en la zona de trabajo.



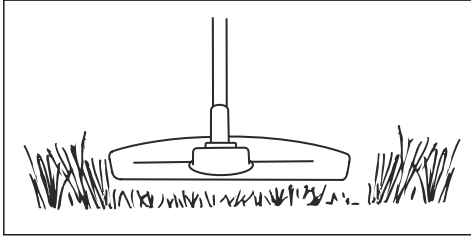
**PRECAUCIÓN:** Corte el césped. Otros objetos que reciban golpes del

hilo de la recortadora aumentan su desgaste.

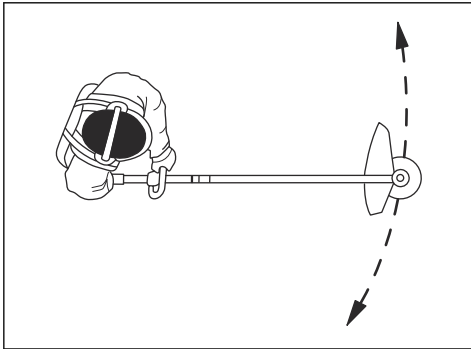
4. Utilice una velocidad al 80 % para cortar vegetación. Este disminuye el desgaste del cabezal de corte y de la línea de la recortadora.

### Para cortar el césped

1. Asegúrese de que el hilo de la recortadora de césped esté paralelo al suelo cuando corte.



2. No presione el cabezal de corte contra el suelo. Esto puede provocar daños al producto.
3. Mueva el producto de un lado a otro cuando corte. Utilice la máxima velocidad.



### Para barrer el césped

El flujo de aire del hilo giratorio de la recortadora puede usarse para eliminar el césped cortado de una zona.

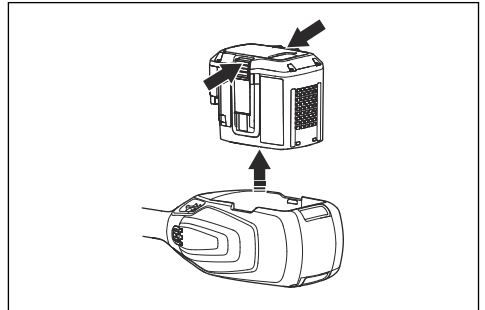
1. Mantenga el cabezal de corte y el hilo de la recortadora paralelos al suelo y por sobre él.
2. Acelere al máximo.
3. Mueva el cabezal de corte de lado a lado y barra la hierba.



**ADVERTENCIA:** Limpie la cubierta del cabezal de corte cada vez que monte el nuevo hilo de la recortadora para evitar desestabilizaciones y vibraciones en los manillares. También realice una comprobación de las demás piezas del cabezal de corte y límpielo si es necesario.

### Para detener el producto

1. Suelte el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación.
2. Presione el botón de inicio/detención hasta que se apague el LED verde.
3. Presione los botones de liberación de la batería y retírela del producto.



## Mantenimiento

### Introducción



**ADVERTENCIA:** Lea detenidamente el capítulo de seguridad antes de realizar mantenimiento en el producto.

La siguiente es una lista de pasos de mantenimiento que se deben realizar en el producto. Consulte *Mantenimiento en la página 15* para obtener más información.

### Programa de mantenimiento



**ADVERTENCIA:** Retire la batería antes de realizar mantenimiento.

Mantenimiento	Diario	Una vez por semana	Una vez al mes
Limpie las piezas externas del producto con un paño seco. No utilice agua.	X		
Verifique que el botón de arranque y de detención funcione correctamente y no esté dañado.	X		
Asegúrese de que el gatillo de alimentación y el bloqueo del gatillo de alimentación funcionen correctamente en términos de seguridad.	X		
Asegúrese de que todos los controles funcionen y no estén dañados.	X		
Mantenga los mangos secos, limpios y sin grasa ni aceite.	X		
Asegúrese de que el equipo de corte no esté dañado. Reemplace el equipo de corte si está dañado.	X		
Asegúrese de que la protección del equipo de corte no esté dañada. Reemplace la protección del equipo de corte si está dañada.	X		
Asegúrese de que las tuercas y los tornillos estén apretados.	X		
Asegúrese de que los botones de liberación de la batería funcionen y que fijen la batería al producto.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado y funcione correctamente.	X		
Asegúrese de que la batería no esté dañada.	X		
Asegúrese de que la batería esté cargada.	X		
Asegúrese de que el cargador de la batería no esté dañado.	X		
Examine todos los cables, los acoplamientos y las conexiones. Asegúrese de que no estén dañados y que no tengan indicios de suciedad.		X	
Realice una comprobación de las conexiones entre la batería y el producto. Examine también la conexión entre la batería y el cargador de batería.			X

## Para examinar la batería y el cargador de la batería

1. Examine la batería en busca de daños, tales como grietas.
2. Examine el cargador de la batería en busca de daños, tales como grietas.
3. Asegúrese de que el cable de conexión del cargador de batería no presente daños ni grietas.

## Para limpiar el producto, la batería y el cargador de batería

1. Limpie el producto con un paño seco después del uso.
2. Limpie la batería y el cargador de la batería con un paño seco. Mantenga limpios los rieles de guía de la batería.

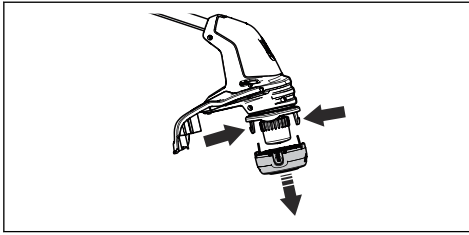
3. Asegúrese de que las terminales en la batería y en el cargador de la batería estén secos antes de que la batería se coloque en el cargador de la batería o en el producto.

## Reemplazo del cabezal de corte

1. Inspeccione el cabezal de corte en busca de daños y grietas.
2. Extraiga el conjunto del conducto del hilo de la recortadora.



3. Retire el cabezal de corte.



4. Reemplace el cabezal de corte.

5. Monte el cabezal de corte. Consulte *Para montar el cabezal de corte en la página 11.*

## Solución de problemas

### Teclado

Pantalla LED	Posibles fallas	Posibles soluciones
El LED de error parpadea.	Sobrecarga	El equipo de corte no puede moverse libremente. Libere el equipo de corte.
	Variación de temperatura	Deje que el producto se enfríe.
El producto no arranca.	Presione el gatillo de alimentación y el botón de arranque al mismo tiempo.	Suelte el gatillo de alimentación y detenga el producto.
El LED de error se enciende con una luz roja.	Es necesario realizar un mantenimiento al producto	Consulte a su concesionario de servicio.

### Batería

Pantalla LED	Posibles fallas	Posible medida
El LED verde parpadea.	Voltaje de batería bajo.	Cargue la batería.
El LED de error parpadea.	Variación de temperatura.	Utilice la batería en niveles de temperatura entre -10°C (14°F) y 40°C (104°F).
	Demasiado voltaje.	Asegúrese de que el voltaje de la red de electricidad corresponda al valor indicado en la placa de características del producto. Quite la batería del cargador de la batería.
El LED de error está encendido.	La diferencia de la celda es demasiada (1 V).	Consulte a su concesionario de servicio.

### Cargador de batería

Problema	Posibles fallas	Solución posible
Luz LED roja de error intermitente.	Variación de temperatura.	Utilice el cargador de la batería en niveles de temperatura de entre 5 °C (41 °F) y 40 °C (104 °F).

Problema	Posibles fallas	Solución posible
La luz LED roja de error se enciende.	Demasiada diferencia de la celda (1 V).	Consulte a su concesionario de servicio.

## Transporte, almacenamiento y eliminación de residuos

### Transporte y almacenamiento

- Las baterías de iones de litio proporcionadas siguen los requisitos de la Legislación de productos peligrosos.
- Siga los requisitos especiales sobre el embalaje y las etiquetas para transportes comerciales, incluidos los de terceros y transportistas.
- Comuníquese con una persona con capacitación especial sobre materiales peligrosos antes de enviar el producto. Siga todas las normas nacionales aplicables.
- Utilice cinta sobre los contactos abiertos cuando coloque la batería en un paquete. Coloque firmemente la batería en el paquete para evitar el movimiento.
- Retire la batería para almacenarla o transportarla.
- Coloque la batería y el cargador de la batería en un lugar seco, donde no haya humedad ni heladas.
- No mantenga la batería en un área donde pueda generarse electricidad estática. No mantenga la batería en una caja metálica.
- Guarde la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 25 °C/77 °F, lejos de la luz solar directa.
- Guarde el cargador de la batería en un lugar donde la temperatura oscile entre los 5 °C/41 °F y los 45 °C/113 °F, lejos de la luz solar directa.
- Utilice el cargador de la batería solamente cuando la temperatura ambiente oscile entre los 5 °C/41 °F y los 40 °C/104 °F.

- Cargue la batería de un 30 % a un 50 % antes de almacenarla durante períodos prolongados.
- Almacene el cargador de la batería en un espacio cerrado y seco.
- Mantenga la batería lejos del cargador de la batería durante el almacenamiento. No permita que niños y otras personas sin autorización toquen el equipo. Mantenga el equipo en un espacio que pueda cerrarse.
- Limpie el producto y realice un mantenimiento total antes de almacenarlo durante un período prolongado.
- Utilice protección para transportes en el producto para evitar lesiones o daños en el producto durante su transporte y almacenamiento.
- Fije el producto de manera segura durante el transporte.

### Eliminación de la batería, el cargador de la batería y el producto

Los símbolos que aparecen en el producto o en el paquete del producto indican que los componentes no constituyen residuos domésticos. Reciclelo en una planta de reciclaje para equipo eléctrico y electrónico. Esto ayuda a evitar daños al medioambiente y a las personas.

Póngase en contacto con las autoridades locales, de residuos domésticos o con su distribuidor para obtener más información sobre cómo reciclar el producto.

## Datos técnicos

### Datos técnicos

	<b>115IL</b>
<b>Plataforma</b>	T100EU
<b>Motor</b>	
Tipo de motor	BLDC
Velocidad de eje de salida, rpm	5500
Ancho de corte, mm	330

	<b>115iL</b>
<b>Peso</b>	
Peso sin la batería, kg	3,45
Peso con la batería (BLi10/BLi20) en kg	4,25/4,7
<b>Emisiones sonoras <sup>1</sup></b>	
Nivel de potencia acústica, medido en dB (A)	84
Nivel de potencia acústica, L <sub>WA</sub> dB (A) garantizada	86
<b>Niveles de ruido <sup>2</sup></b>	
Nivel de presión acústica equivalente en el oído del operador, medido según las normas EN ISO 50636-2-91, en dB (A):	69
<b>Niveles de vibración <sup>3</sup></b>	
Niveles de vibración en los mangos, medidos según la norma EN50636-2-91, en m/s <sup>2</sup>	1,9/4,2
Equipado con cabezal de corte (original), delantero/trasero.	

## Datos técnicos

	<b>115iL</b>
<b>Plataforma</b>	T100UL
<b>Motor</b>	
Tipo de motor	BLDC
Velocidad de eje de salida, rpm	5500
Ancho de corte en pulg/mm	13/330, 14/355
<b>Peso</b>	
Peso sin la batería, kg/lb	3,35/7,39
Peso sin la batería en kg/lb	4,6/10,1
<b>Duración de la batería</b>	
Duración de la batería, min, (funcionamiento continuo) en el modo SavE	97

<sup>1</sup> Las emisiones sonoras en el medioambiente medidas como potencia acústica (L<sub>WA</sub>) en conformidad con la directiva CE 2000/14/CE. La diferencia entre la potencia acústica garantizada y medida es que la potencia acústica garantizada también incluye la dispersión en el resultado de la medición y las variaciones entre los distintos productos del mismo modelo según la directiva 2000/14/CE.

<sup>2</sup> Los datos informados para el nivel de presión acústica equivalente del producto tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 2,5 dB (A).

<sup>3</sup> Los datos informados en cuanto al nivel de vibración tienen una dispersión estadística típica (desviación estándar) de 1,5 m/s<sup>2</sup>.

## Baterías homologadas para el producto

Batería	BLi20		BLi22	
Tipo	Iones de litio		Iones de litio	
Capacidad de la batería, Ah	4,2 (VTC4)	4 (HD2)	4,2 (VTC4)	4,0 (EVE 20P)
Voltaje, V	36	36,5	36	36
Peso, lb/kg	2,6/1,2	2,6/1,2	2,6/1,2	2,6/1,2

## Cargadores de batería homologados para el producto

Cargador de la batería	QC80	40-C80
Voltaje de red, V	100-240	100-240
Frecuencia, Hz	50-60	50-60
Potencia, W	100	72
Voltaje de salida, V CC/ amperios, A	36/2	43/1,6

---

## Accesorios

---

## Accesorios aprobados

Accesorios aprobados	Tipo	Protección del equipo de corte, art. nro.
Cabezal de corte	T25B M8 (hilo de 2 mm de diámetro)	582 45 29-01

# Contents

Introduction.....	21	Troubleshooting.....	35
Safety.....	23	Transportation, storage and disposal.....	35
Assembly.....	30	Technical data.....	36
Operation.....	30	Accessories.....	38
Maintenance.....	33		

## Introduction

### Product description

Husqvarna 115iL is a battery grass trimmer with an electrical motor.

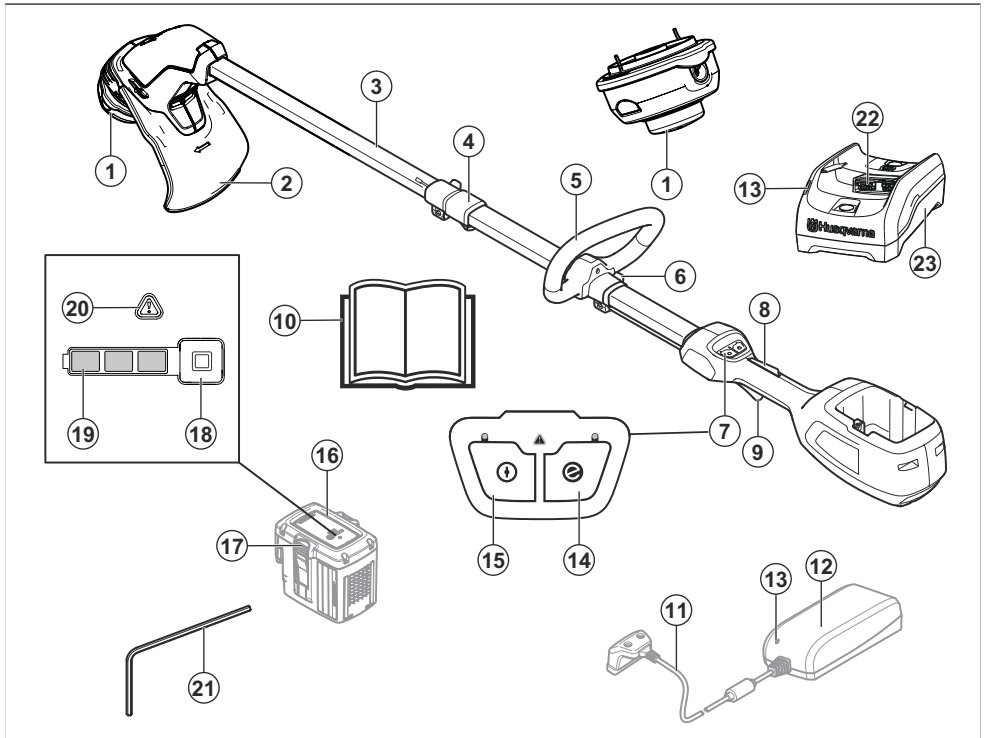
Work is constantly in progress to increase your safety and efficiency during operation. Speak to your servicing dealer for more information.

### Intended use

The product is used with a trimmer head to cut grass. Do not use the product for other tasks than grass trimming and grass clearing.

**Note:** National regulations can set limit to the operation of the product.

### Product overview



- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1. Trimmer head             | 4. Shaft adjustment (telescope) |
| 2. Cutting attachment guard | 5. Loop handle                  |
| 3. Shaft                    | 6. Handle adjustment            |

7. Keypad
8. Power trigger lockout
9. Power trigger
10. Operator's manual
11. Power cord
12. Battery charger QC80
13. Power on and warning indicator
14. SavE button
15. Start/stop button
16. Battery
17. Battery release buttons
18. Battery indicator button
19. Battery status
20. Warning indicator
21. Hex key
22. Connector
23. Battery charger 40-C80



The product or package cannot be disposed of as domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment (applies to Europe only).



Watch out for thrown objects and ricochets.



Only use a flexible cutting attachment. Do not use metal cutting attachments.



Do not expose to rain.

## Symbols on the product



**WARNING:** This product can be dangerous and cause serious injury or death to the operator or others. Be careful and use the product correctly. Read the operator's manual carefully and make sure that you understand the instructions before you use the product.



Use the approved hearing protection and eye protection.



Maximum speed of the output shaft.



Keep bystanders away.



Use approved protective gloves.



Use heavy-duty slip-resistant boots.



Direct current.

yyyywwxxxx

The rating plate shows the serial number. **yyyy** is the production year, **ww** is the production week.

## Symbols on the battery and/or on the battery charger



Recycle this product at a recycling station for electrical and electronic equipment. (Applies to Europe only)



Fail-safe transformer.



Use and keep the battery charger indoors only.



Double insulation.

For customer assistance, call: 1-800-487-5951 or visit [www.usa.husqvarna.com](http://www.usa.husqvarna.com).

## **WARNING**

This product contains or emits a chemical known to the State of California to cause cancer or birth defects or other reproductive harm.

## Safety

### Safety definitions

Warnings, cautions and notes are used to point out specially important parts of the manual.



**WARNING:** Used if there is a risk of injury or death for the operator or bystanders if the instructions in the manual are not obeyed.



**CAUTION:** Used if there is a risk of damage to the product, other materials or the adjacent area if the instructions in the manual are not obeyed.

**Note:** Used to give more information that is necessary in a given situation.

### General power tool safety warnings



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Note:** Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### Check before starting

- Always remove the battery to prevent the product being started by accident. Always remove the battery before any maintenance on the product.
- Before using the product and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Inspect the working area. Remove all loose objects, such as stones, broken glass, nails, steel wire, string etc. that could be thrown out or become wrapped around the cutter or cutter guard.

- Check the motor for dirt and cracks. Clean off grass and leaves from the motor using a brush. Gloves should be worn when necessary.
- Check that the trimmer head is completely attached to the trimmer.
- Check that the product is in perfect working order. Check that all nuts and screws are tight.
- Check that the trimmer head and trimmer guard are not damaged or cracked. Replace the trimmer head or trimmer guard if they have been exposed to impact or are cracked. Always use the recommended guard for the cutting attachment you are using. See chapter on Technical data.
- The product operator must ensure that no people or animals come closer than 15 meters while working. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 meters.
- Carry out an overall inspection of the product before use. See the maintenance schedule.
- National or local regulations may regulate the use. Comply to given regulations.

### Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of a RCD reduces the risk of electric shock.

## Personal safety

- **Stay alert, monitor what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the OFF-position before connecting to a power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- The vibration emission during actual use of the power tool can differ from the declared total value depending on the ways in which the tool is used. Operators should identify safety measures to protect themselves that are based on an estimation of exposure in the actual conditions of use (taking account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle in addition to the trigger).

## Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

## Battery tool use and care

- **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritations or burns.
- **Do not use a BATTERY pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, EXPLOSION or risk of injury.



- **Do not expose a BATTERY pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C (265 °F) may cause explosion.
- **Follow all charging instructions and do not charge the BATTERY pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the BATTERY and increase the risk of fire.

## Service

- **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- **Never service damaged BATTERY packs.** Service of BATTERY packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

## Always use common sense

It is not possible to cover every conceivable situation you can face. Always exercise care and use your common sense. Avoid all situations which you consider to be beyond your capability. If you still feel uncertain about operating procedures after reading these instructions, you should consult an expert before continuing.



**WARNING:** Never allow children to use or be in the vicinity of the machine. Since the machine is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Therefore disconnect the battery when the machine is not under close supervision.

## General safety instructions



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Remove the battery to prevent the product from being started by accident.
- This product is a dangerous tool if you are not careful or if you use the product incorrectly. This product can cause serious injury or death to the operator or others.
- Do not use the product if it is changed from its initial specification. Do not change a part of the product without approval from the manufacturer. Only use parts that are approved by the manufacturer. Injury or death is a possible result of incorrect maintenance.
- Do a check of the product before use. See, *Check before starting on page 23* and *Before you operate the product on page 30*. Do not use a defective

product. Do the safety checks, maintenance and service instructions described in this manual.

- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product. Never allow children or other persons not trained in the use of the product and/or the battery to use or service it. Local laws may regulate the age of the user.
- Keep the product in a locked area to prevent access for children or persons that are not approved.
- Store the product out of reach of children.
- Your warranty may not cover damage or liability caused by the use of non-authorized accessories or replacement parts.
- Under no circumstances may the design of the product be modified without the permission of the manufacturer. Always use original accessories. Non-authorized modifications and/or accessories can result in serious personal injury or the death of the operator and others.

**Note:** National or Local laws can regulate the use. Comply to given regulations.

## Safety instructions for operation



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- If you encounter a situation where you are uncertain how to proceed you should ask an expert. Contact your dealer or your service workshop. Avoid all usage which you consider to be beyond your capability.
- Never use the product if you are fatigued, while under the influence of alcohol or drugs, medication or anything that could affect your vision, alertness, coordination or judgment.
- Never use the product in bad weather, for instance in fog, in rain, strong winds, intense cold, etc. Extremely hot weather may cause overheating of the product.
- Faulty cutting attachment can increase the risk of accidents.
- Do not allow children to use or be in the vicinity of the product. Since the product is easy to start, children may be able to start it if they are not kept under full surveillance. This can mean a risk of serious personal injury. Disconnect the battery when the product is not under close supervision.
- Ensure that no people or animals come closer than 15 metres while you work. When several operators are working in the same area the safety distance should be at least 15 metres. Otherwise there is a risk of serious personal injury. Stop the product immediately if anyone approaches. Never swing the product around without first checking behind you to make sure that no one is within the safety zone.

- Ensure that people, animals or other things can not affect your control of the product or that they do not come in contact with the cutting attachment or loose objects that are thrown out by the cutting attachment. However, do not use the product unless you are able to call for help in the event of an accident.
- Always inspect the working area. Remove all loose objects such as stones, broken glass, nails, steel wire, string, etcetera, that could be thrown out or become wrapped around the cutting attachment.
- Make sure that you can move and stand safely. Check the area around you for possible obstacles (roots, rocks, branches, ditches, etcetera) in case you have to move suddenly. Take great care when you work on sloping ground.
- Keep a good balance and a firm foothold at all times. Do not overreach.
- Deactivate the product before you move to another area. Attach the transport guard when the product is not in use.
- Never put the product down unless you have deactivated it. Do not leave the product unsupervised when it is switched on.
- Remove the battery before you pass the product to another person.
- Make sure that no clothes or parts of the body come in contact with the cutting attachment when the product is activated. Keep the product below waist level.
- If anything jams in the cutting attachment while you operate the product, stop and deactivate the product. Make sure that the cutting attachment stops completely. Remove the battery before you clean, inspect or repair the product and/or the cutting equipment.
- Keep your hands and feet away from the cutting attachment until it has stopped completely when the product is deactivated.
- Watch out for stumps of branches that can be thrown out when you cut. Do not cut too close to the ground where stones and other objects can be thrown out.
- Watch out for thrown objects. Always wear approved eye protection. Never lean over the cutting attachment guard. Stones, rubbish, etc., can be thrown up into the eyes which can cause blindness or serious injury.
- Listen out for warning signals or shouts when you wear hearing protection. Always remove your hearing protection as soon as the product stops.
- Never work from a ladder, stool or any other raised position that is not fully secured.
- If any unwanted vibrations occur, tap out new line to give the line the correct length to stop the vibrations.
- Overexposure to vibration can lead to circulatory damage or nerve damage in persons who have poor circulation. Speak to your physician if you experience symptoms of overexposure to vibration. Such symptoms include numbness, loss of feeling,

tingling, pricking, pain, loss of strength, changes in skin colour or condition. These symptoms usually show in the fingers, hands or wrists.

- Always hold the product with both hands. Hold the product on the right side of your body.
- Do not remove the cut material, or let other persons remove cut material, while the product is on or the cutting equipment rotates, as this can result in serious injury.
- Always stop the product, remove the battery and make sure that the cutting equipment does not rotate before you remove material that is wound around the blade shaft or caught between the guard and the cutting attachment.

## Personal protective equipment



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Always use approved personal protective equipment when you use the product. Personal protective equipment cannot fully prevent injury but it decreases the degree of injury if an accident does occur. Let your dealer help you select the right equipment.
- Use a protective helmet where there is a risk of falling objects.
- Use approved hearing protection that provides adequate noise reduction. Long-term exposure to noise can result in permanent hearing impairment.
- Use approved eye protection. If you use a visor, you must also use approved protective goggles. Approved protective goggles must comply with the ANSI Z87.1 standard in the USA or EN 166 in EU countries.
- Use a visor for face protection. A visor is not enough for protection of the eyes.



- Use gloves when necessary, for example when you attach, examine or clean the cutting equipment.
- Use sturdy non-slip boots.
- Use clothing made of a strong fabric. Always use heavy, long pants and long sleeves. Do not use loose clothing that can catch on twigs and branches. Do not wear jewelry, short pants, sandals or go with

bare feet. Put your hair up safely above shoulder level.



- Keep first aid equipment close at hand.



### Safety devices on the product



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

In this section the product's safety features, its purpose and how checks and maintenance should be carried out to ensure that it operates correctly. See instructions under the heading *Introduction on page 27* to find where these parts are located on your product.

The life span of the product can be reduced and the risk of accidents can increase if product maintenance is not carried out correctly and if service and/or repairs are not carried out professionally. If you need further information please contact your nearest servicing dealer.



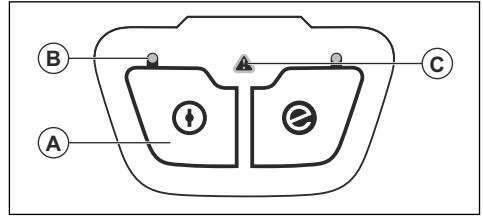
**WARNING:** Never use a product with defective safety components. The product's safety equipment must be inspected and maintained as described in this section. If your product fails any of these checks, contact your service agent to get it repaired.



**CAUTION:** All servicing and repair work on the machine requires special training. This is especially true of the machine's safety equipment. If your machine fails any of the checks described below you must contact your service agent. When you buy any of our products we guarantee the availability of professional repairs and service. If the retailer who sells your machine is not a servicing dealer, ask him for the address of your nearest service agent.

### To do a check of the keypad

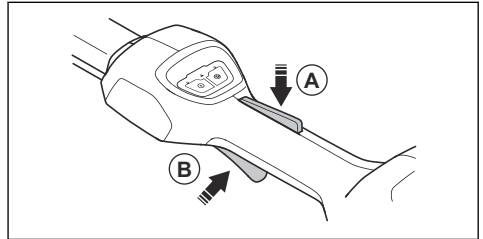
1. Press and hold the start/stop button (A).



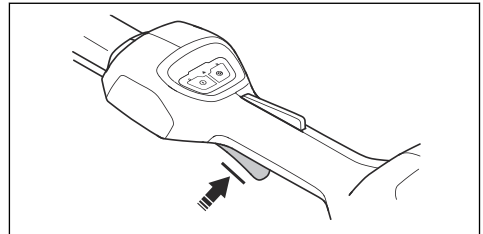
- a) The product is started when the LED (B) comes on.
  - b) The product is stopped when the LED (B) goes off.
2. Refer to *Keypad on page 35* if the warning indicator (C) comes on or flashes.

### To do a check of the power trigger lockout

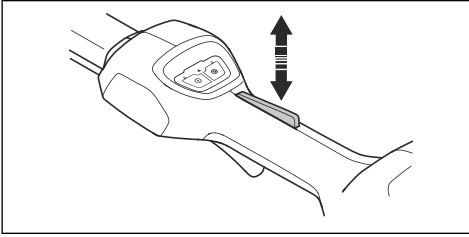
The power trigger lockout prevents accidental start. When you push the power trigger lockout (A), it releases the power trigger (B). When you release the handle, the power trigger and the power trigger lockout move back to their initial positions. This movement is operated by independent springs.



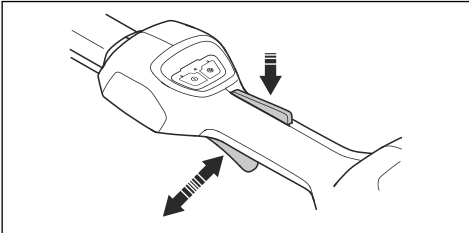
1. Make sure that the power trigger is locked when the power trigger lockout is in its initial position.



- Push the power trigger and make sure that it moves back to its initial position when you release it.



- Make sure that the power trigger and the lock moves freely and that the return spring works correctly.



- Start the product. Refer to *To start the product on page 31*.
- Apply full power.
- Release the power trigger and make sure that the cutting attachment stops fully.

#### To do a check of the cutting attachment guard



**WARNING:** Do not use a cutting attachment without an approved and correctly attached cutting attachment guard. Always use the recommended cutting attachment guard for the cutting attachment that you use, see *Technical data on page 36*. If an incorrect or faulty cutting attachment guard is attached, it can cause serious personal injury.

The cutting attachment guard stops objects that eject in the direction of the operator. The cutting attachment guard also prevents injuries that can occur if you touch the cutting attachment.

- Stop the motor.
- Do a visual check for damages, for example cracks.
- Replace the cutting attachment guard if it is damaged.

#### Cutting equipment

Select correct cutting equipment and do maintenance on the cutting equipment to:

- Get maximum cutting performance.
- Increase lifetime of the cutting equipment.



**WARNING:** Only use cutting attachments with the guards we recommend! See *Technical data on page 36*. Refer to the instructions for the cutting attachment to find the correct way to load the trimmer line and the correct trimmer line diameter.



**WARNING:** A defective cutting attachment may increase the risk of accidents.

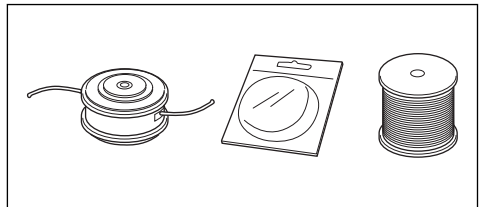


**WARNING:** Always stop the engine before you do the work on the cutting attachment. This continues to rotate after you release the throttle. Make sure that the cutting attachment has stopped fully and disconnect the spark plug cap before you start the work on it.

#### Trimmer head



**WARNING:** Always make sure the trimmer line is wound tightly and evenly around the drum to prevent harmful vibration.



- Only use recommended trimmer heads and trimmer lines.
- Only use recommended cutting attachments.
- Smaller machines requires small trimmer heads and vice versa.
- The length of the trimmer line is important. A longer trimmer line requires greater engine power than a shorter trimmer line of the same diameter.
- Make sure that the cutter on the trimmer guard is intact. This cuts the trimmer line to the correct length.
- Soak the trimmer line in water for a couple of days before use to increase the life length.

#### Battery safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Only use the BLi battery. Refer to *Technical data on page 36*. The battery is software encrypted.
- Use the BLi battery that is rechargeable as a power supply for the related Husqvarna products only. To prevent injury, do not use the battery as a power supply for other devices.
- Risk of electrical shock. Do not connect the battery terminals to keys, coins, screws or other metal. This can cause a short circuit of the battery.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not put objects into the air slots of the battery.
- Keep the battery away from sunlight, heat or open flame. The battery can cause burns and/or chemical burns.
- Keep the battery away from rain and wet conditions.
- Keep the battery away from microwaves and high pressure.
- Do not try to disassemble or break the battery.
- If the battery leaks, do not let the liquid touch your body or eyes. If you have touched the liquid, clean the area with a large quantity of water and soap, and get medical aid. If you get liquid in your eyes, do not rub but flush with water for a minimum of 15 minutes and get medical aid.
- Use the battery in temperatures between -10 °C (14 °F) and 40 °C (114 °F).
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Refer to *To clean the product, the battery and the battery charger on page 34*.
- Do not use a defective or damaged battery.
- Keep batteries in storage away from metal objects such as nails, screws or jewelry.
- Keep the battery away from children.

## Battery charger safety



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you use the product.

- Risk of electrical shock or short circuit if the safety instructions are not obeyed.
- Do not use other battery chargers than the one supplied for your product. Only use QC80 / 40-C80 chargers when you charge BLi replacement batteries.
- Do not try to disassemble the battery charger.
- Do not use a defective or damaged battery charger.
- Do not lift the battery charger by the power cord. To disconnect the battery charger from a mains socket, pull out the plug. Do not pull the power cord.
- Keep all cables and extension leads away from water, oil and sharp edges. Make sure that the cable

is not caught between objects, for example, doors, fences or equivalent.

- Do not use the battery charger near flammable materials or materials that can cause corrosion. Make sure that the battery charger is not covered. Pull out the plug to the battery charger if there is smoke or fire.
- Only charge the battery indoors in a location with good airflow and away from sunlight. Do not charge the battery outdoors. Do not charge the battery in wet conditions.
- Only use the battery charger where the temperature is between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F). Use the charger in an environment which has a good airflow, dry and free from dust.
- Do not put objects into the cooling slots of the battery charger.
- Do not connect the battery charger terminals to metal objects as this can short circuit the battery charger.
- Use approved mains sockets that are not damaged. Make sure that the cord of the battery charger is not damaged. If extension cables are used, make sure that the extension cables are not damaged.

## Safety instructions for maintenance



**WARNING:** Read the warning instructions that follow before you do maintenance on the product.

- Remove the battery before you do maintenance, other checks or assemble the product.
- The operator must only do the maintenance and servicing shown in this operator's manual. Turn to your servicing dealer for maintenance and servicing of a larger extension.
- Do not clean the battery or the battery charger with water. Strong detergent can cause damage to the plastic.
- If you do not do maintenance, it decreases the life cycle of the product and increases the risk of accidents.
- Special training is necessary for all servicing and repair work, especially for the safety devices on the product. If not all checks in this operator's manual are approved after you have done maintenance, turn to your servicing dealer. We guarantee that there are professional repairs and servicing available for your product.
- Only use original spare parts.

---

# Assembly

---

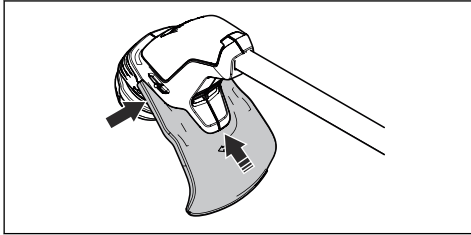
## Introduction



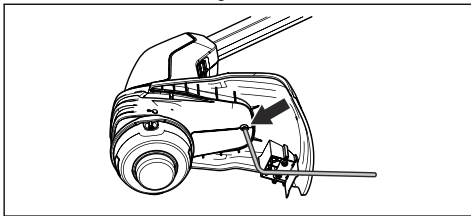
**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you assemble the product.

## To assemble the trimmer guard

1. Assemble the trimmer guard.



2. Install the bolt through the housing of the trimmer head and the trimmer guard.

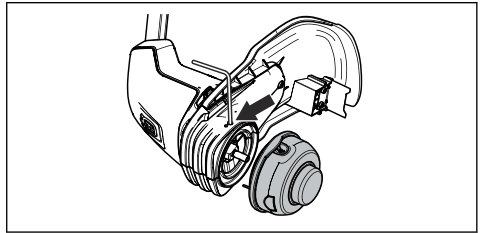


3. Tighten the bolt.

## To assemble the trimmer head

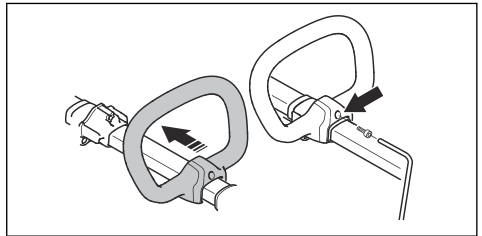
1. Turn the output shaft until the hole in the drive disc aligns with the hole in the gear housing.

2. Install the locking pin in the hole to lock the shaft.
3. Turn the trimmer head counterclockwise.



## To assemble the loop handle

1. Install the screw into the loop handle.



2. Assemble the loop handle to the attachment on the shaft.
3. Tighten the screws.
4. Adjust the loop handle to a correct position. Refer to *To adjust the loop handle and telescopic shaft on page 31.*

## Battery information

Refer to the operator's manual of the battery for information about how to use the battery.

---

# Operation

---

## Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you use the product.

## Before you operate the product

- Examine the work area to make sure that you know the type of terrain. Examine the slope of the ground and if there are obstacles such as stones, branches and ditches.
- Do a general inspection of the product.
- Do the safety inspections, maintenance and servicing that are given in this manual.

- Examine the motor for dirt or cracks. Use a brush to clean the motor from grass and leaves. Use gloves when it is necessary.
- Examine the trimmer head and cutting attachment guard for damages or cracks. Replace the trimmer head and cutting attachment guard if they are hit or if they have cracks.
- Make sure that all nuts and screws are tight.
- Make sure that all covers, guards, handles and the cutting equipment are correctly attached and not damaged before you start the product.

## To connect the battery charger

1. Connect the battery charger to the voltage and frequency that is specified on the rating plate.

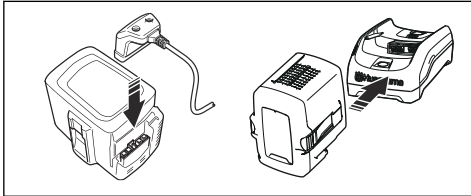
2. Put the plug in a grounded socket outlet. The LED on the battery charger flashes green one time.

**Note:** The battery does not charge if the battery temperature is more than 50 °C/122 °F. If the temperature is more than 50 °C/122 °F, the battery charger makes the battery become cool before the battery charges.

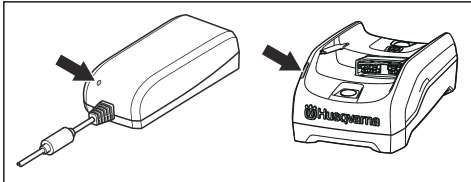
## To charge the battery

**Note:** Charge the battery if it is the first time that you use it. A new battery is only 30% charged.

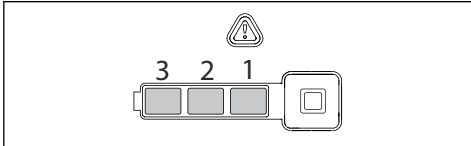
1. Connect the battery to the battery charger.



2. Make sure that the green charging light on the battery charger comes on. That means that the battery is connected correctly to the battery charger.



3. When all LEDs on the battery come on, the battery is fully charged.



4. To disconnect the battery charger from the mains socket, pull the plug. Do not pull the cable.
5. Disconnect the battery from the battery charger.

**Note:** Refer to the battery and battery charger manuals for more information.

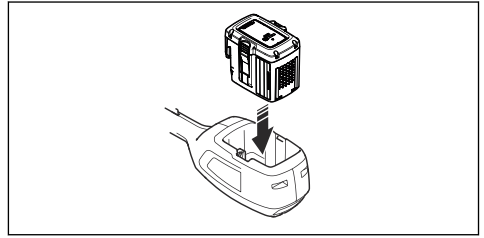
## To connect the battery to the product



**WARNING:** Only use the initial Husqvarna battery for the product.

1. Fully charge the battery.

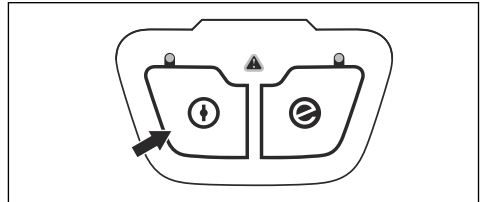
2. Push the battery into the battery holder of the product. The battery locks into position when you hear a click.



**CAUTION:** If the battery does not move easily into the battery holder, the battery is not installed correctly. This can cause damage to the product.

## To start the product

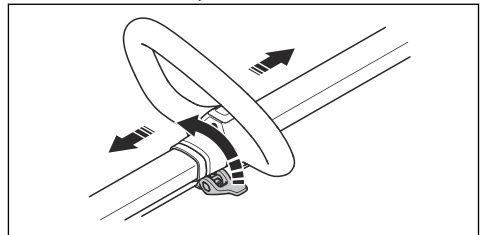
1. Push and hold the start/stop button until the green LED comes on.



2. Push the power trigger lockout and the power trigger. The cutting equipment starts to rotate.

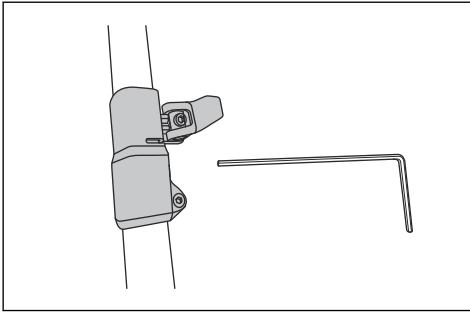
## To adjust the loop handle and telescopic shaft

1. Loosen the locking handle and adjust the loop handle to a correct position.

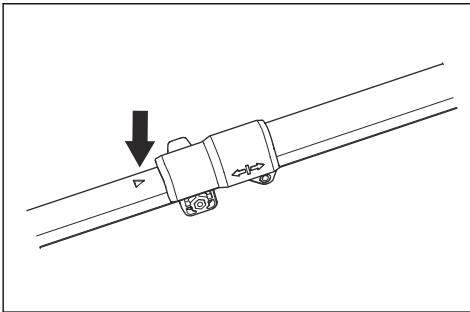


2. Close the locking handle.

- Loosen the lever on the shaft.



- Set the necessary length on the shaft. Make sure that you can see the triangle on the shaft.

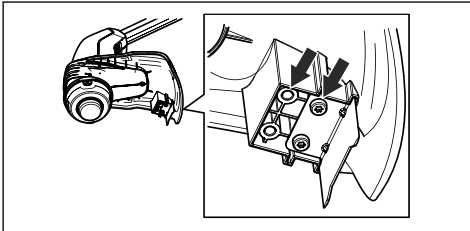


- Close the lever and tighten the screw.

**Note:** Do not attach the loop handle onto the Warning decals on the shaft.

## To adjust the length of trimmer line

- Make sure that the cutter on the trimmer guard is not damaged. This is used to cut the line to the correct length.
- Move the cutter on the trimmer guard to adjust the length of the trimmer line. The cutter can be adjusted on 2 different positions on the trimmer guard.
- Make sure that the trimmer line has the correct length and that it is cut by the guard knife.

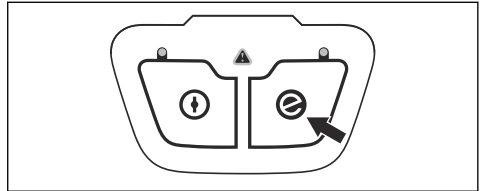


## To use the SavE function

This product has a power saving function, SavE.

**Note:** The SavE function does not decrease the cutting power of the product.

- Press the SavE button on the keypad.
- Make sure that the green LED comes on.
- Press the SavE button again to disconnect the function. The green LED goes out.



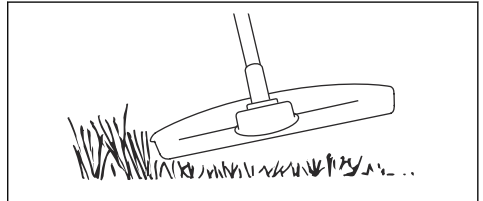
## Automatic shutdown function

The product has an automatic shutdown function that stops the product if it is not used. The green LED for start/stop indication goes off and the product stops after 45 seconds.

## To operate the product

### To trim the grass

- Hold the trimmer head immediately above the ground at an angle. Do not push the trimmer line into the grass.



- Decrease the length of the trimmer line by 10-12 cm / 4-4.75 in.
- Decrease the engine speed to decrease the risk of damage to plants.
- Use 80 % throttle when you cut grass near objects.



### To clear grass

- Keep the trimmer head above the ground.
- Tilt the trimmer head.



3. Cut with the end of the trimmer line around objects in the work area.

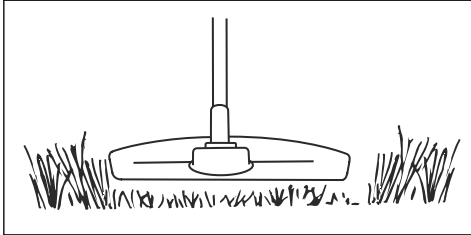


**CAUTION:** Cut grass. Other objects that are hit by the trimmer line, increases the wear on the trimmer line.

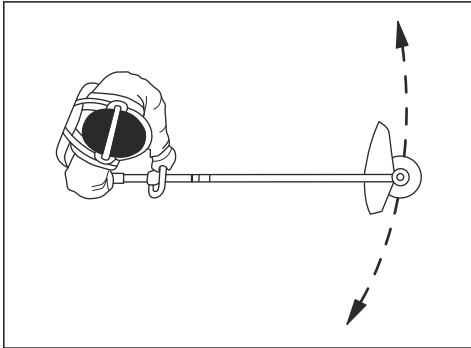
4. Use 80% speed when you cut and clear vegetation. This decreases the wear on the trimmer head and trimmer line.

### To cut the grass

1. Make sure that the trimmer line is parallel to the ground when you cut the grass.



2. Do not push the trimmer head to the ground. This can cause damage to the product.
3. Move the product from side to side when you cut grass. Use full speed.



### To sweep the grass

The airflow from the rotating trimmer line can be used to remove cut grass from an area.

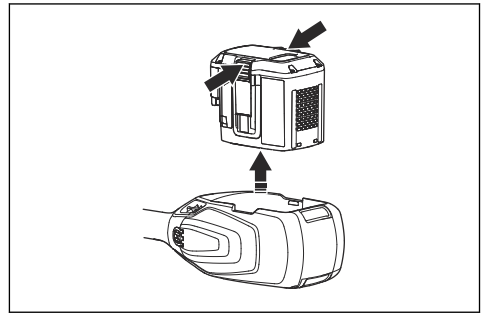
1. Hold the trimmer head and the trimmer line parallel to the ground and above the ground.
2. Apply full throttle.
3. Move the trimmer head from side to side and sweep the grass.



**WARNING:** Clean the trimmer head cover each time you assemble new trimmer line to prevent unbalance and vibrations in the handles. Also do a check of the other parts of the trimmer head and clean it if necessary.

### To stop the product

1. Release the power trigger and the power trigger lockout.
2. Push the start/stop button until the green LED goes out.
3. Push the release buttons on the battery and remove the battery from the product.



## Maintenance

### Introduction



**WARNING:** Read and understand the safety chapter before you do maintenance on the product.

The following is a list of the maintenance steps that you must do on the product. See *Maintenance on page 33* for more information.

### Maintenance schedule



**WARNING:** Remove the battery before you do maintenance.

Maintenance	Daily	Weekly	Monthly
Clean the external parts of the product with a dry cloth. Do not use water.	X		
Examine that the start and stop button works correctly and is not damaged.	X		
Make sure that the power trigger and the power trigger lockout function correctly from a safety point of view.	X		
Make sure that all controls work and are not damaged.	X		
Keep the handles dry, clean and free from oil and grease.	X		
Make sure that the cutting attachment is not damaged. Replace the cutting attachment if it is damaged.	X		
Make sure that the cutting attachment guard is not damaged. Replace the cutting attachment guard if it is damaged.	X		
Make sure that the screws and nuts are tight.	X		
Make sure that the battery release buttons on the battery works and locks the battery in the product.	X		
Examine that the battery charger is not damaged and function correctly.	X		
Make sure that the battery is not damaged.	X		
Make sure that the battery is charged.	X		
Make sure that the battery charger is not damaged.	X		
Examine all cables, couplings and connections. Make sure they are not damaged and free from dirt.		X	
Do a check of the connections between the battery and the product. Do a check of the connection between the battery and the battery charger.			X

## To examine the battery and the battery charger

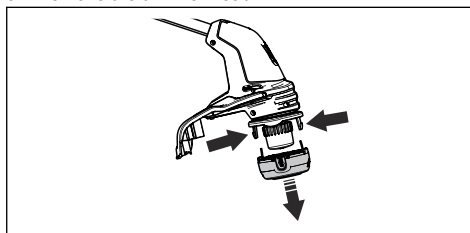
1. Examine the battery for damages, for example cracks.
2. Examine the battery charger for damages, for example cracks.
3. Make sure that the connection cord of the battery charger is not damaged and that there are no cracks in it.

## To clean the product, the battery and the battery charger

1. Clean the product with a dry cloth after use.
2. Clean the battery and battery charger with a dry cloth. Keep the battery guide tracks clean.
3. Make sure that the terminals on the battery and the battery charger are clean before the battery is put in the battery charger or the product.

## To replace the trimmer head

1. Do a check of the trimmer head for damages and cracks.
2. Pull out the chute assembly for the trimmer line.
3. Remove the trimmer head.



4. Replace the trimmer head.
5. Assemble the trimmer head. Refer to *To assemble the trimmer head on page 30*.

## Troubleshooting

### Keypad

LED screen	Possible faults	Possible solutions
The error LED flashes.	Overload	The cutting attachment cannot move freely. Release the cutting attachment.
	Temperature deviation	Let the product cool down.
The product does not start.	Push the power trigger and press the start button at the same time.	Release the power trigger and stop the product.
The error LED comes on with red light.	It is necessary to do servicing on the product	Speak to your service dealer.

### Battery

LED display	Possible faults	Possible action
The green LED flashes.	Low battery voltage.	Charge the battery.
The error LED flashes.	Temperature deviation.	Use the battery in temperatures between -10°C (14°F) and 40°C (104°F).
	Too much voltage.	Make sure that the mains voltage aligns with the voltage stated on the rating plate of the product.
		Remove the battery from the battery charger.
The error LED is on.	Cell difference is too much (1V).	Speak to your servicing dealer.

### Battery charger

Problem	Possible faults	Possible solution
Red error LED flashes.	Temperature deviation.	Use the battery charger in temperatures between 5 °C (41 °F) and 40 °C (104 °F).
Red error LED comes on.	Too much cell difference (1V).	Speak to your servicing dealer.

## Transportation, storage and disposal

### Transportation and storage

- The supplied Li-ion batteries obey the Dangerous Goods Legislation requirements.

- Obey the special requirement on package and labels for commercial transportation, including by third parties and forwarding agents.
- Speak to a person with special training in dangerous material before you send the product. Obey all applicable national regulations.

- Use tape on open contacts when you put the battery in a package. Put the battery in the package tightly to prevent movement.
- Remove the battery for storage or transportation.
- Put the battery and the battery charger in a space that is dry and free from moisture and frost.
- Do not keep the battery in an area where static electricity can occur. Do not keep the battery in a metal box.
- Put the battery in storage where the temperature is between 5°C/41°F and 25°C/77°F and away from open sunlight.
- Put the battery charger in storage where the temperature is between 5 °C/41 °F and 45°C/113°F and away from open sunlight.
- Use the battery charger only when the surrounding temperature is between 5°C/41°F and 40°C/104°F.
- Charge the battery 30% to 50% before you put it in storage for long periods.
- Put the battery charger in storage in a space that is closed and dry.
- Keep the battery away from the battery charger during storage. Do not let children and other not

- approved persons to touch the equipment. Keep the equipment in a space that you can lock.
- Clean the product and do a full servicing before you put the product in storage for a long time.
- Use the transportation guard on the product to prevent injuries or damage on the product during transportation and storage.
- Attach the product safely during transportation.

## Disposal of the battery, battery charger and product

Symbols on the product or the package of the product means that the product is not domestic waste. Recycle it at a recycling station for electrical and electronic equipment. This helps to prevent damage to the environment and to persons.

Get in touch with your local authorities, domestic waste service or your dealer for more information about how to recycle your product.

---

## Technical data

---

### Technical data

	<b>115iL</b>
<b>Platform</b>	T100EU
<b>Motor</b>	
Motor type	BLDC
Speed of output shaft, rpm	5500
Cutting width, mm	330
<b>Weight</b>	
Weight without battery, kg	3.45
Weight with battery (BLi10/BLi20), kg	4.25/4.7
<b>Noise emissions <sup>4</sup></b>	
Sound power level, measured dB (A)	84
Sound power level, guaranteed L <sub>WA</sub> dB (A)	86
<b>Noise levels <sup>5</sup></b>	

<sup>4</sup> Noise emissions in the environment measured as sound power (L<sub>WA</sub>) in conformity with EC directive 2000/14/EC. The difference between guaranteed and measured sound power is that guaranteed sound power also includes dispersion in the measurement result and the variations between different products of the same model refer to Directive 2000/14/EC.

<sup>5</sup> Reported data for equivalent sound pressure level for the product has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 2.5 dB (A).

	<b>115iL</b>
Equivalent sound pressure level at the operator's ear, measured according to EN ISO 50636-2-91, dB (A):	69
<b>Vibration levels</b> <sup>6</sup>	
Vibration levels at handles, measured according to EN50636-2-91, m/s <sup>2</sup>	4.2/1.9
Equipped with trimmer head (original), front/rear.	

## Technical data

	<b>115iL</b>
<b>Platform</b>	T100UL
<b>Motor</b>	
Motor type	BLDC
Speed of output shaft, rpm	5500
Cutting width, in./mm	13/330, 14/355
<b>Weight</b>	
Weight without battery, lbs/kg	7.39/3.35
Weight with battery, lbs/kg	10.1/4.6
<b>Battery runtime</b>	
Battery runtime, min, (free run) in the SavE mode	97

## Approved batteries for the product

Battery	BLi20		BLi22	
	Lithium-ion		Lithium-ion	
Battery capacity, Ah	4.2 (VTC4)	4 (HD2)	4.2 (VTC4)	4.0 (EVE 20P)
Voltage, V	36	36.5	36	36
Weight, lb/kg	2.6/1.2	2.6/1.2	2.6/1.2	2.6/1.2

## Approved battery chargers for the product

Battery charger	QC80	40-C80
Mains voltage, V	100-240	100-240

<sup>6</sup> Reported data for vibration level has a typical statistical dispersion (standard deviation) of 1.5 m/s<sup>2</sup>.

<b>Battery charger</b>	<b>QC80</b>	<b>40-C80</b>
Frequency, Hz	50-60	50-60
Power, W	100	72
Output Voltage, V d.c./ Amps, A	36/2	43/1.6

---

## Accessories

---

### Approved accessories

Approved accessories	Type	Cutting attachment guard, Art. no.
Trimmer head	T25B M8 (Ø 2.0 mm cord)	582 45 29-01

# Table des matières

Introduction.....	39	Dépannage.....	54
Sécurité.....	41	Transport, entreposage et mise au rebut.....	55
Montage.....	48	Caractéristiques techniques.....	56
Fonctionnement.....	49	Accessoires.....	57
Entretien.....	53		

## Introduction

### Description de l'outil

L'outil Husqvarna 115iL est une débroussailleuse à batterie avec moteur électrique.

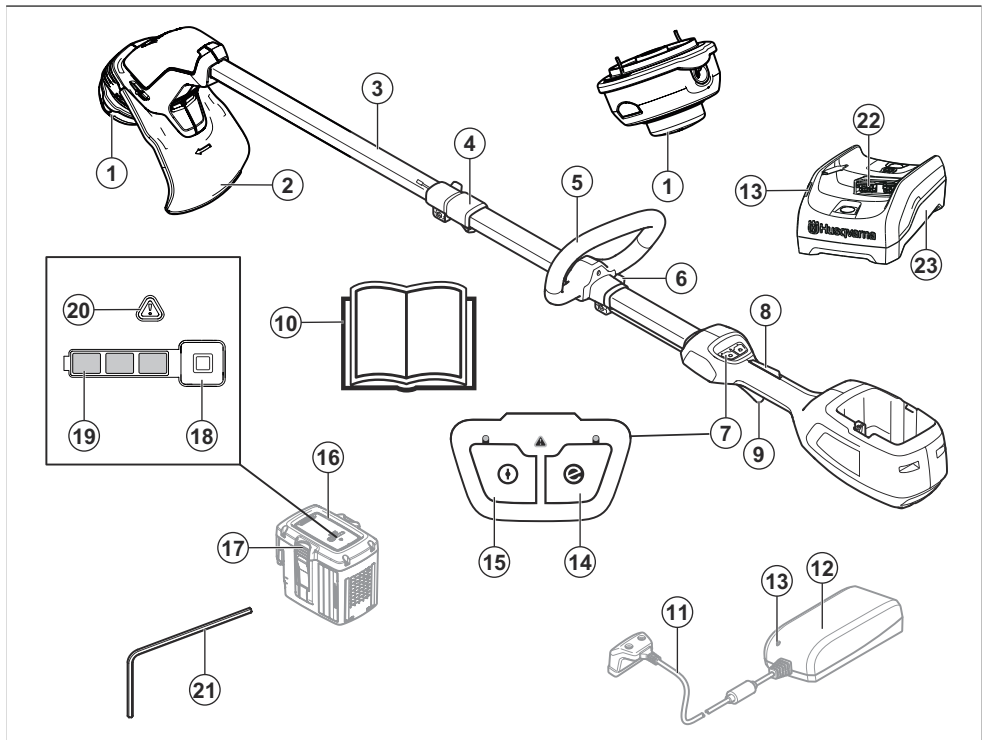
Le travail est constamment en cours pour augmenter votre sécurité et l'efficacité pendant l'utilisation. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquer avec votre centre de services.

### Utilisation prévue

Le produit est utilisé avec une tête de coupe pour couper l'herbe. Ne pas utiliser le produit pour des tâches autres que la coupe d'herbe.

**Remarque :** Les réglementations nationales peuvent limiter l'utilisation du produit.

### Présentation de l'appareil



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| 1. Tête de désherbage                           | 4. Réglage de l'arbre (téléscopique) |
| 2. Dispositif de protection de l'outil de coupe | 5. Poignée en boucle                 |
| 3. Arbre  | 6. Ajustement du guidon              |

7. Clavier
8. Mécanisme de verrouillage de la gâchette
9. Gâchette
10. Manuel de l'opérateur
11. Cordon d'alimentation
12. Chargeur de batterie QC80
13. Témoin de marche et d'avertissement
14. Bouton SavE (économie)
15. Bouton de marche/arrêt
16. Batterie
17. Boutons de déverrouillage de la batterie
18. Bouton indicateur de la batterie
19. État de la batterie
20. Témoin d'avertissement
21. Clé hexagonale
22. Connecteur
23. Chargeur de batterie 40-C80

## Symboles figurant sur la machine



**AVERTISSEMENT** : Ce produit peut être dangereux et causer des blessures très graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes. Faire attention et utiliser le produit correctement. Lire attentivement le manuel d'instructions et veiller à bien comprendre les directives avant d'utiliser l'appareil.



Utiliser un dispositif de protection pour les oreilles et des lunettes de protection homologués.



Vitesse de rotation maximale de l'arbre de sortie.



Tenir toute personne à distance.



Utiliser des gants de protection homologués.



Utiliser des bottes antidérapantes robustes.



Le produit ou l'emballage ne peut pas être mis au rebut comme un déchet domestique. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques (applicable à l'Europe uniquement)



Faire attention aux objets projetés et aux ricochets.



Utiliser uniquement un fil de coupe flexible. Ne pas utiliser d'équipement de coupe en métal.



Ne pas exposer aux intempéries.



Courant continu.

yyyywwxxxx

La plaque signalétique indique le numéro de série. **yyyy** représente l'année de production, **ww** indique la semaine de production.

## Symboles figurant sur la batterie et sur le chargeur de batterie



Recycler ce produit à la station de recyclage des équipements électriques et électroniques. (Pour l'Europe seulement)



Transformateur fiable



Utiliser et garder le chargeur de batterie seulement dans un endroit clos.



Double isolation.



Pour joindre le service à la clientèle, appelez le : 1-800-487-5951 ou visitez le site [www.usa.husqvarna.com](http://www.usa.husqvarna.com).

### **ATTENTION!**

Ce produit contient ou émet un produit chimique qui, d'après l'État de Californie, peuvent causer le cancer, des malformations congénitales ou autre danger pour la reproduction.

## Sécurité

### Définitions relatives à la sécurité

Les avertissements, recommandations et remarques soulignent des points du manuel qui revêtent une importance particulière.



**AVERTISSEMENT :** Indique la présence d'un risque de blessure ou de décès de l'utilisateur ou de personnes à proximité si les instructions du manuel ne sont pas suivies.



**MISE EN GARDE :** Indique la présence d'un risque de dommages au produit, à d'autres appareils ou à la zone adjacente si les instructions du manuel ne sont pas suivies.

**Remarque :** Utilisé pour donner des renseignements plus détaillés qui sont nécessaires dans une situation donnée.

### Consignes générales de sécurité relatives aux outils électriques



**AVERTISSEMENT :** Lire toutes les instructions et consignes de sécurité. Le non-respect de ces instructions et consignes peut provoquer une électrocution, un incendie et des blessures graves.

**Remarque :** **Conserver ces instructions et consignes pour consultation ultérieure.** Dans les avertissements, le terme « outil électrique » fait référence à votre appareil électrique branché sur le secteur ou alimenté par batterie (sans fil).

### Vérification avant l'utilisation

- Toujours retirer la batterie afin d'éviter le démarrage accidentel de l'appareil. Toujours retirer la batterie avant toute opération d'entretien de l'appareil.

- Avant d'utiliser l'appareil ou après tout impact, vérifier s'il y a des signes éventuels d'usure ou de dommages et procéder aux réparations nécessaires.
- Inspecter la zone de travail. Retirer tous les objets mobiles tels que les pierres, le verre cassé, les clous, les fils de fer, les cordes, etc., qui pourraient être projetés ou s'enrouler autour de l'outil de coupe ou de son dispositif de protection.
- Inspecter le moteur à la recherche de saletés et de fissures. Nettoyer les herbes et les feuilles présentes sur le moteur à l'aide d'une brosse. Au besoin, porter des gants.
- S'assurer que la tête de désherbage est correctement fixée.
- Vérifier que l'appareil est en parfait état de marche. Vérifier le serrage de l'ensemble des écrous et des vis.
- Inspecter la tête de désherbage et le carter de protection à la recherche de dommages et de fissures. Remplacer la tête de coupe ou le dispositif de protection si l'un ou l'autre a reçu des coups ou est fissuré. Toujours utiliser le dispositif de protection recommandé pour l'outil de coupe utilisé. Se reporter aux caractéristiques techniques.
- L'utilisateur de l'appareil doit s'assurer qu'aucune personne ou aucun animal ne s'approche à moins de 15 mètres pendant le fonctionnement. Lorsque plusieurs utilisateurs travaillent dans la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins 15 mètres.
- Effectuer une inspection générale de l'appareil avant de l'utiliser. Consulter le calendrier d'entretien.
- L'utilisation de l'appareil peut être soumise à des réglementations nationales ou locales. Respecter les réglementations en vigueur.

### Sécurité de l'aire de travail

- **Maintenir l'aire de travail propre et bien éclairée.** Les endroits sombres ou encombrés sont propices aux accidents.
- **Ne pas utiliser des outils électriques dans des atmosphères explosives, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils

électriques produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et les vapeurs.

- **Tenir les enfants et les spectateurs à distance lors que l'outil électrique est en marche.** Un moment d'inattention pourrait vous en faire perdre le contrôle.

## Sécurité électrique

- **La fiche d'un outil électrique doit être adaptée à la prise. Ne jamais modifier la fiche. Ne jamais utiliser une fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Les fiches non modifiées et les prises adaptées à la fiche permettent de réduire les risques d'électrocution.
- **Éviter d'entrer en contact avec les surfaces mises à la terre (tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs, etc.).** Le risque d'électrocution est plus important si le corps de l'opérateur est mis à la terre.
- **Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** L'infiltration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- **Toujours manipuler le cordon avec soin. Ne jamais utiliser le cordon pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenir le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.
- **Pour le travail à l'extérieur, utiliser une rallonge adaptée à l'usage extérieur.** L'utilisation d'une telle rallonge réduit le risque d'électrocution.
- **S'il est impossible d'éviter de faire fonctionner la machine électrique dans un endroit humide, utiliser une alimentation avec dispositif de protection par courant différentiel résiduel (RCD).** Les disjoncteurs de courant résiduel réduisent le risque d'électrocution.

## Sécurité personnelle

- **Lors de l'utilisation d'un outil électrique, toujours demeurer attentif et faire preuve de bon sens. Ne pas utiliser l'outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool ou de médicaments.** Tout moment d'inattention pendant l'utilisation d'un outil électrique peut causer de graves blessures.
- **Utiliser de l'équipement de protection individuelle. Toujours porter des lunettes de protection.** L'équipement de protection (masque antipoussière, chaussures de sécurité antidérapantes, dispositif de protection pour les oreilles, etc.) utilisé selon les conditions présentes réduit les risques de blessure.
- **Prévenir les démarrages accidentels. Vérifier que l'interrupteur est à la position d'arrêt avant de brancher l'outil dans la prise ou le bloc d'alimentation, de le saisir ou de le transporter.** Le transport des outils électriques en maintenant le doigt sur l'interrupteur d'alimentation et le branchement d'outils alors que l'interrupteur est à la position de marche expose à des accidents.

- **Retirer toute clé ou clavette de réglage avant de mettre l'outil sous tension.** Une clé ou une clavette reliée à une pièce mobile de l'outil peut causer une blessure.
- **Ne pas trop se pencher en avant. Toujours se tenir bien campé et en équilibre.** Cela permet de mieux contrôler l'outil lors d'un imprévu.
- **S'habiller de façon appropriée. Ne jamais porter des vêtements amples ou des bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants loin des pièces mobiles.** Les vêtements amples, bijoux et cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces en mouvement.
- **Si des dispositifs sont fournis pour raccorder des systèmes de collecte et d'extraction de la poussière, s'assurer que ceux-ci sont utilisés et correctement branchés.** L'utilisation de dépoussiéreurs peut réduire les risques associés à la poussière.
- Les vibrations produites pendant l'utilisation de l'outil peuvent différer de la valeur totale déclarée, selon la manière dont l'outil est utilisé. L'utilisateur doit déterminer les mesures de sécurité qui sont nécessaires à sa protection sur la base d'une estimation de son exposition dans les conditions d'utilisation réelles (en tenant compte de chaque phase du cycle opératoire, soit lorsque l'outil est éteint, lorsqu'il est utilisé activement et lorsqu'il fonctionne au ralenti).

## Utilisation et entretien des outils électriques

- **Ne pas forcer sur l'outil. Utiliser l'outil qui convient au travail à effectuer.** De cette façon, le résultat sera meilleur et le travail sera effectué de façon plus sécuritaire et au régime pour lequel l'outil a été conçu.
- **Ne pas utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne permet pas la mise sous tension et l'arrêt de l'outil.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux représente un danger et doit être réparé.
- **Débrancher la fiche de la prise ou du bloc d'alimentation avant de procéder aux réglages, de changer les accessoires ou de ranger l'outil.** Ces mesures de sécurité réduisent le risque de mise sous tension accidentelle.
- **Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne pas laisser des personnes qui ne connaissent pas l'outil ou les présentes consignes utiliser celui-ci.** Les outils électriques représentent un danger lorsqu'ils sont entre les mains d'utilisateurs non formés.
- **Entretien des outils électriques correctement. Vérifier l'outil à la recherche de pièces brisées, de mauvais alignement ou de grippage des pièces mobiles et de toute autre situation pouvant nuire au bon fonctionnement de l'outil. Si l'outil est endommagé, il faut le réparer avant de l'utiliser.** De nombreux accidents sont causés par des outils mal entretenus.
- **Maintenir les outils tranchants aiguisés et propres.** Les outils tranchants correctement entretenus dont

les bords de coupe sont bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et plus faciles à contrôler.

- **Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc., conformément aux présentes instructions et en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à réaliser.** L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est prévu peut entraîner des dangers.

## Utilisation et entretien des outils électriques à batteries

- **Ne recharger qu'avec le chargeur indiqué par le fabricant.** Un chargeur convenant à un type de bloc de batteries particulier peut entraîner un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre bloc de batteries.
- **N'utiliser des outils électriques qu'avec les blocs de batteries spécifiquement indiqués.** L'utilisation d'autres groupes de batteries peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.
- **Lorsqu'on n'utilise pas le bloc de batteries, le tenir à l'écart d'objets métalliques, tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou autres petits objets en métal, qui peuvent établir une connexion entre les bornes.** La mise en court-circuit des bornes de batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- **Une utilisation abusive peut laisser s'échapper du liquide de la batterie; éviter tout contact. En cas de contact accidentel, rincer abondamment à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consulter en outre un médecin immédiatement.** Le liquide échappé de la batterie peut provoquer des irritations ou des brûlures.
- **Ne pas utiliser un bloc de BATTERIES ou un outil endommagé ou modifié.** Les batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière inattendue et provoquer un incendie, une EXPLOSION ou des blessures potentielles.
- **Ne pas exposer un bloc de BATTERIES ou l'outil au feu ou à une température excessive.** Une exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (265 °F) peut provoquer une explosion.
- **Suivre toutes les instructions de charge et ne pas charger le bloc de BATTERIES ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.** Une charge inappropriée ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la BATTERIE et augmenter le risque d'incendie.

## Service

- **Faire entretenir votre outil électrique par un technicien qualifié et utiliser uniquement des pièces de rechange identiques aux pièces d'origine.** L'entretien adéquat de l'outil permet une utilisation plus sécuritaire.
- **Ne jamais tenter de réparer un bloc de BATTERIES endommagé.** La réparation des blocs

de BATTERIES ne devrait être effectuée que par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.

## Toujours faire preuve de bon sens.

Il n'est pas possible de couvrir toutes les situations imaginables qui pourraient se produire. Toujours faire preuve d'attention et de bon sens. Éviter toutes les situations qui vous semblent difficiles. En cas d'incertitude au sujet des procédures d'utilisation après avoir lu ces instructions, consulter un expert avant de continuer.



**AVERTISSEMENT :** Ne jamais laisser des enfants utiliser l'appareil ou se tenir à proximité de celui-ci. L'appareil étant facile à démarrer, les enfants peuvent le faire démarrer s'ils sont laissés sans surveillance. Cela peut entraîner un risque de blessure grave. Par conséquent, débrancher la batterie lorsque l'appareil n'est pas sous surveillance.

## Consignes générales de sécurité



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Retirer la batterie afin d'éviter le démarrage accidentel de l'appareil.
- Ce produit est un outil dangereux s'il est utilisé de façon insouciant ou inappropriée. Cet outil peut causer des blessures graves, ou même mortelles, à l'utilisateur et à d'autres personnes.
- Ne pas utiliser l'outil si des modifications contraires à ses caractéristiques initiales y ont été apportées. Ne pas modifier une partie de l'outil sans l'approbation du fabricant. Utiliser seulement des pièces homologuées par le fabricant. Des blessures graves ou mortelles peuvent résulter d'un entretien non adéquat.
- Vérifier le produit avant son utilisation. Voir *Vérification avant l'utilisation à la page 41 et Avant d'utiliser le produit à la page 49*. Ne pas utiliser l'outil s'il est défectueux. Effectuer les vérifications de sécurité, de maintenance et d'entretien conformément aux instructions fournies dans ce manuel.
- Les enfants doivent être supervisés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'outil. Ne jamais laisser des enfants ni des personnes n'ayant pas été formées à l'utilisation de l'appareil ou de sa batterie utiliser ou entretenir l'appareil. La réglementation locale peut fixer l'âge minimal de l'utilisateur.
- Garder le produit dans un endroit verrouillé hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Entreposer le produit hors de portée des enfants.

- Votre garantie ne couvre pas les dommages ou la responsabilité causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces de rechange non autorisés.
- La conception du produit ne peut en aucun cas être modifiée sans l'autorisation du fabricant. Toujours utiliser des accessoires d'origine. Les modifications et les accessoires non autorisés peuvent entraîner des blessures graves ou la mort de l'opérateur et d'autres personnes.

**Remarque :** Des lois nationales ou locales peuvent réglementer l'utilisation. Respecter les réglementations en vigueur.

## Consignes de sécurité pour l'utilisation



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'appareil.

- Il est recommandé de consulter un expert en cas de doute. Communiquer avec votre concessionnaire ou votre atelier d'entretien. Éviter toutes les utilisations qui vous semblent difficiles.
- Ne jamais utiliser l'appareil si vous êtes fatigué ou sous l'emprise de drogues, de l'alcool, de médicaments ou de toute substance qui pourrait affecter la vision, l'attention, la coordination des gestes ou le jugement.
- Ne jamais utiliser l'appareil par mauvais temps, par exemple en cas de brouillard, de pluie, de vent violent, de froid intense, etc. La chaleur extrême peut entraîner une surchauffe de l'appareil.
- Un outil de coupe inadéquat peut accroître le risque d'accident.
- Ne pas laisser des enfants utiliser l'appareil ou se tenir à proximité de celui-ci. L'appareil étant facile à démarrer, les enfants peuvent le faire démarrer s'ils sont laissés sans surveillance. Cela peut entraîner un risque de blessure grave. Débrancher la batterie lorsque l'appareil n'est pas sous surveillance.
- S'assurer qu'aucune personne ni aucun animal ne s'approche à moins de quinze mètres pendant le travail. Lorsque plusieurs opérateurs travaillent dans la même zone, la distance de sécurité doit être d'au moins quinze mètres. Le non-respect de cette directive peut entraîner de graves blessures. Arrêter l'appareil immédiatement si une personne s'approche. Ne jamais entamer un mouvement de balancement avec l'appareil sans d'abord jeter un coup d'œil derrière pour s'assurer que personne ne se trouve dans la zone de sécurité.
- S'assurer qu'aucune personne ni aucun animal ou objet ne gêne le contrôle de l'appareil ou n'entre en contact avec l'outil de coupe ou des objets projetés par l'outil de coupe. Ne pas utiliser l'appareil s'il est impossible d'appeler de l'aide en cas d'accident.
- Toujours inspecter l'aire de travail. Retirer tous les objets mobiles tels que les pierres, le verre cassé, les clous, les fils de fer, les cordes, etc. qui pourraient être projetés ou s'enrouler autour de l'outil de coupe.
- S'assurer qu'il est possible de se déplacer et de se tenir debout en toute sécurité. Repérer les obstacles éventuels (racines, roches, branches, fossés, etc.) en cas de déplacement imprévu. Faire très attention lors du travail sur une pente.
- Se tenir bien campé et en parfait équilibre. Ne pas trop se pencher vers l'avant.
- Mettre l'outil hors tension avant de passer à une autre zone. Installer le dispositif de protection pour le transport lorsque l'outil n'est pas utilisé.
- Ne jamais déposer le produit sans le mettre hors tension. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance quand il est sous tension.
- Retirer la batterie avant de passer l'appareil à une autre personne.
- S'assurer qu'aucun vêtement ni aucune partie du corps n'entre en contact avec l'outil de coupe lorsque l'appareil est sous tension. Tenir l'appareil sous le niveau de la taille.
- Si un objet se bloque dans l'outil de coupe alors que l'appareil est utilisé, arrêter l'appareil et le mettre hors tension. Vérifier que l'outil de coupe s'est immobilisé. Retirer la batterie avant de nettoyer, inspecter ou réparer l'appareil ou l'outil de coupe.
- Lors de la mise hors tension de l'appareil, garder les mains et les pieds à l'écart de l'outil de coupe jusqu'à l'immobilisation de celui-ci.
- Prendre garde aux éclats de bois qui peuvent être projetés lors de la coupe. Ne pas couper trop près du sol; des pierres ou d'autres objets pourraient d'être projetés.
- Faire preuve de prudence à l'égard des projections d'objets. Toujours porter des lunettes de protection homologuées. Ne jamais se pencher au-dessus du dispositif de protection de l'outil de coupe. Des pierres, des débris, etc. peuvent être projetés dans vos yeux, ce qui peut causer la cécité ou des blessures graves.
- Quand un dispositif de protection pour les oreilles est utilisé, rester attentif aux appels ou cris d'avertissement. Toujours retirer le dispositif de protection pour les oreilles dès que l'appareil s'arrête.
- Ne jamais travailler debout sur une échelle, un tabouret ou un autre dispositif surélevé qui n'est pas solidement fixé.
- Si une vibration inhabituelle survient, dérouler le fil pour qu'il soit à la bonne longueur et que la vibration cesse.
- Une surexposition aux vibrations peut entraîner des problèmes circulatoires ou des troubles nerveux, en particulier chez les personnes ayant des troubles circulatoires. Parler à un médecin en cas de symptômes liés à une surexposition aux vibrations. Voici certains de ces symptômes : engourdissement, perte de sensibilité, fourmillement, picotement,

douleur, faiblesse musculaire, décoloration ou modification de l'épiderme. Ces symptômes apparaissent habituellement aux doigts, aux mains et aux poignets.

- Toujours tenir l'appareil des deux mains. Tenir l'appareil sur le côté droit du corps.
- Ne pas retirer l'herbe coupée ou laisser d'autres personnes retirer l'herbe coupée lorsque le moteur est en marche ou que l'outil de coupe tourne, car il peut en résulter des blessures graves.
- Toujours arrêter le moteur, retirer la batterie et s'assurer que l'outil de coupe ne tourne pas avant de retirer l'herbe enroulée autour de l'arbre ou coincée entre le dispositif de protection et l'outil de coupe.

## Équipement de protection personnelle



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser le produit.

- Toujours utiliser un équipement de protection personnelle homologué lors de l'utilisation de l'appareil. Cet équipement de protection personnelle n'élimine pas complètement les risques de blessures, mais il peut en réduire la gravité en cas d'accident. Laisser le concessionnaire aider à sélectionner l'équipement adéquat.
- Porter un casque de protection en cas de risque de chute d'objets.
- Porter des protecteurs d'oreille homologués qui assurent une réduction adéquate du bruit. L'exposition prolongée au bruit peut causer des lésions auditives permanentes.
- Utiliser un dispositif de protection homologué pour les yeux. Porter également des lunettes de protection homologuées en cas d'utilisation d'une visière. Les lunettes de protection homologuées doivent être conformes à la norme ANSI Z87.1 aux États-Unis ou à la norme EN 166 dans les pays de l'Union européenne.
- Utiliser une visière pour protéger le visage. La visière n'est pas suffisante pour protéger les yeux.



- Utiliser des gants au besoin, par exemple lors de la fixation, de l'examen ou du nettoyage de l'outil de coupe.
- Porter des bottes antidérapantes robustes.
- Utiliser des vêtements faits de tissus résistants. Toujours utiliser des pantalons longs et lourds et des manches longues. Ne pas porter des vêtements amples qui peuvent se prendre dans les broussailles et les branches. Ne pas porter des bijoux, des pantalons courts, des sandales et ne pas marcher

pieds nus. Garder les cheveux au-dessus des épaules.



- Garder une trousse de premiers soins à portée de main.



## Dispositifs de sécurité sur l'outil



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

Cette section décrit l'équipement de sécurité du produit, son but et la façon d'en effectuer les inspections et l'entretien afin de s'assurer qu'il fonctionne correctement. Voir les instructions à la section *Introduction à la page 39* pour savoir où se trouvent ces pièces sur votre produit.

La durée de vie du produit peut être réduite et le risque d'accident peut augmenter si l'entretien de la machine n'est pas effectué correctement et si l'entretien ou les réparations ne sont pas effectués de façon professionnelle. Pour obtenir de plus amples informations, communiquer avec le concessionnaire le plus proche.



**AVERTISSEMENT** : Ne jamais utiliser un produit dont les composants de sécurité sont défectueux. L'équipement de sécurité du produit doit être inspecté et entretenu selon les directives de la présente section. Si une inspection de la machine détecte une panne, communiquez avec un atelier spécialisé pour réparation.



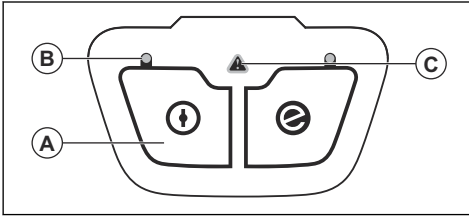
**MISE EN GARDE** : Tous les travaux de réparation nécessitent une formation spéciale. Ceci concerne particulièrement l'équipement de sécurité de la machine. Si les contrôles suivants ne donnent pas un résultat positif, vous devez communiquer avec un atelier spécialisé. L'achat de l'un de nos produits offre à l'acheteur la garantie d'un service et de réparations qualifiés. Si le détaillant qui vous a vendu la machine n'est pas un centre

de service agréé, demandez-lui l'adresse de l'atelier spécialisé le plus proche.

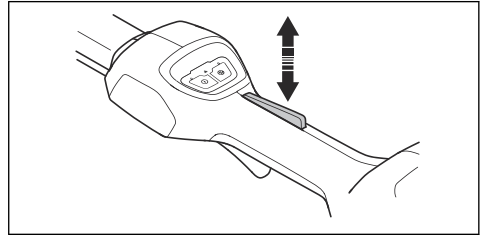
2. Appuyer sur la gâchette et s'assurer qu'elle revient à sa position initiale lorsqu'elle est relâchée.

### Vérification du clavier

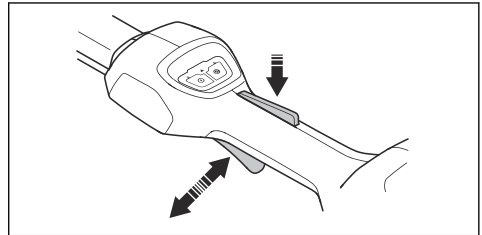
1. Maintenir enfoncé le bouton de marche/arrêt (A).



- a) Quand le produit est sous tension, le témoin à DEL (B) s'allume.
  - b) Quand le produit est hors tension, le témoin à DEL (B) s'éteint.
2. Se reporter à la section *Clavier à la page 54* si l'indicateur d'avertissement (C) s'allume ou clignote.



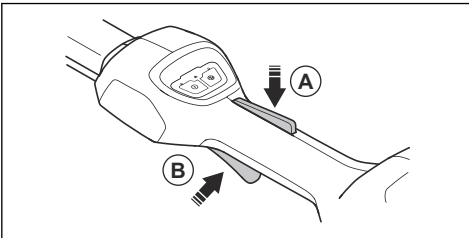
3. Vérifier que la gâchette et le bouton de verrouillage bougent librement et que le ressort de retour fonctionne correctement.



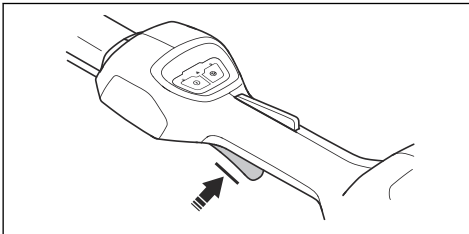
4. Mettre l'outil sous tension. Se reporter à la section *Mise sous tension de l'appareil à la page 50*.
5. Faire tourner le moteur à plein régime.
6. Relâcher la gâchette et s'assurer que l'outil de coupe s'arrête complètement.

### Vérification du verrouillage de la gâchette

Le mécanisme de verrouillage de la gâchette empêche toute mise en marche accidentelle. Une pression sur le bouton de verrouillage (A) libère la gâchette (B). Quand la poignée est relâchée, la gâchette de puissance et son mécanisme de verrouillage retournent à leur position initiale. Ce mouvement est actionné par des ressorts indépendants.



1. Vérifier que la gâchette est verrouillée quand le bouton de verrouillage est à sa position initiale.



### Vérification du dispositif de protection de l'outil de coupe



**AVERTISSEMENT :** Ne pas utiliser un outil de coupe dépourvu du dispositif de protection homologué correctement fixé. Toujours utiliser le dispositif de protection recommandé pour l'outil de coupe utilisé. Voir *Caractéristiques techniques à la page 56*. L'utilisation d'un dispositif de protection pour l'outil de coupe défectueux ou inapproprié peut causer des blessures graves.

Le dispositif de protection de l'outil de coupe arrête les objets projetés en direction de l'opérateur. Il empêche également de subir des blessures en cas de contact avec l'outil de coupe.

1. Couper le moteur.
2. Effectuer une inspection visuelle pour détecter d'éventuels dommages, par exemple des fissures.
3. Remplacer le dispositif de protection de l'outil de coupe s'il est endommagé.

## Équipement de coupe

Sélectionner le bon équipement de coupe et effectuer les opérations d'entretien de l'équipement de coupe pour les raisons suivantes :

- Obtenir les meilleures performances de coupe.
- Augmenter la longévité de l'équipement de coupe.



**AVERTISSEMENT :** Utiliser les accessoires de coupe avec les protections recommandées uniquement. Voir *Caractéristiques techniques à la page 56*. Se reporter aux instructions relatives à l'équipement de coupe pour trouver la bonne façon de charger le fil de coupe et connaître le diamètre correct du fil de coupe.



**AVERTISSEMENT :** Un outil de coupe non adéquat peut augmenter le risque d'accident.

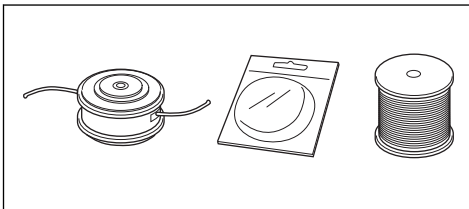


**AVERTISSEMENT :** Toujours arrêter le moteur avant d'effectuer toute intervention sur l'outil de coupe. Celui-ci continue de tourner après qu'on ait relâché la commande d'accélération. S'assurer que l'outil de coupe est complètement arrêté et débrancher le capuchon de la bougie d'allumage avant de commencer à travailler dessus.

## Tête de coupe



**AVERTISSEMENT :** S'assurer que le fil de coupe soit toujours enroulé de manière serrée et régulière autour du tambour pour éviter les vibrations dangereuses pour la santé.



- Utiliser seulement les têtes de coupe et les fils de coupe recommandés.
- Utiliser seulement les équipements de coupe recommandés.
- Les petites machines nécessitent de petites têtes de coupe et vice versa.
- La longueur du fil de coupe est un paramètre important. Un fil long demande un moteur plus

puissant qu'un fil court, même en cas de diamètre égal de fil.

- Vérifier que le couteau monté sur le dispositif de protection n'est pas endommagé. Cette caractéristique coupe le fil de coupe à la bonne longueur.
- Tremper le fil de coupe dans de l'eau pendant quelques jours avant de l'utiliser afin d'en augmenter la durée de vie.

## Sécurité en matière de batteries



**AVERTISSEMENT :** Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- N'utiliser que la batterie BLi. Se reporter-vous à *Caractéristiques techniques à la page 56*. La batterie est un logiciel crypté.
- Utiliser la batterie BLi qui est rechargeable en tant que source d'alimentation pour les produits Husqvarna connexes seulement. Pour éviter les blessures, ne pas utiliser la batterie en tant que source d'alimentation pour d'autres appareils.
- Risque de décharge électrique. Ne pas raccorder les bornes de la batterie à des clés, des pièces de monnaie, des vis ou tout autre élément métallique. Cela peut provoquer un court-circuit de la batterie.
- Ne pas utiliser des batteries non rechargeables.
- Ne pas placer d'objets dans les fentes de ventilation de la batterie.
- Maintenir la batterie à l'écart de la lumière du soleil, de la chaleur et des flammes nues. La batterie peut causer des brûlures et/ou des brûlures chimiques.
- Garder la batterie à l'écart de la pluie et de l'humidité.
- Garder la batterie à l'écart des micro-ondes et des pressions élevées.
- Ne pas essayer de démonter ou de briser la batterie.
- S'il y a une fuite au niveau de la batterie, ne pas laisser le liquide toucher la peau ou les yeux. Si on touche le liquide, nettoyer la zone avec une grande quantité d'eau et de savon et consulter un médecin. Si le liquide entre en contact avec les yeux, ne pas les frotter; mais les rincer avec de l'eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10 °C (14 °F) et 40 °C (114 °F).
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Se reporter-vous à *Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie. à la page 54*.
- Ne pas utiliser une batterie défectueuse ou endommagée.
- Garder les piles dans le local de rangement, à l'écart des objets métalliques tels que les clous, les vis ou les bijoux.
- Maintenir la batterie à l'écart des enfants.

## Sécurité du chargeur de batteries



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant d'utiliser l'outil.

- Risque d'électrocution et de court-circuit si les consignes de sécurité ne sont pas suivies.
- Ne pas utiliser d'autres chargeurs de batterie que ceux fournis pour votre produit. Utiliser uniquement des chargeurs QC80 / 40-C80 lors du chargement des batteries de rechange BLi.
- Ne pas essayer de démonter le chargeur de batterie.
- Ne pas utiliser un chargeur de batterie défectueux ou endommagé.
- Ne pas soulever le chargeur de batterie au moyen du cordon d'alimentation. Pour débrancher le chargeur de batteries de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
- Tenir les câbles et les rallonges à l'abri de l'eau, de l'huile et des arrêtes coupantes. S'assurer que le câble n'est pas coincé entre des objets, par exemple les portes, les barrières ou quoique ce soit de semblable.
- Ne pas utiliser le chargeur de batterie à proximité de matériaux inflammables ou de matériaux qui peuvent engendrer une corrosion. S'assurer que le chargeur de batterie n'est pas couvert. Débrancher la prise du chargeur de batterie en cas de fumée ou d'incendie.
- Recharger la batterie seulement dans un endroit clos avec une bonne ventilation et à l'écart de la lumière. Ne pas charger la batterie à l'extérieur. Ne pas charger la batterie dans des conditions humides.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F). Utiliser le chargeur dans un environnement bien ventilé, sec et exempt de poussières.
- Ne pas placer d'objet dans les fentes de refroidissement du chargeur de batterie.

- Ne pas raccorder les bornes du chargeur de batterie aux objets métalliques, car cela peut court-circuiter le chargeur de batterie.
- Utiliser des prises murales approuvées qui ne sont pas endommagées. Vérifier que le cordon du chargeur de batterie n'est pas endommagé. Si les câbles de rallonge sont utilisés, s'assurer qu'ils sont en bon état.

## Consignes de sécurité pour la maintenance



**AVERTISSEMENT** : Lire les messages d'avertissement qui suivent avant de procéder à l'entretien du produit.

- Retirer la batterie avant d'effectuer l'entretien, de procéder à d'autres contrôles ou d'assembler le produit.
- L'opérateur ne doit effectuer que les travaux de réparation et d'entretien décrits dans ce manuel d'utilisation. Se rendre dans le centre de service agréé pour les travaux de réparation ou d'entretien plus importants.
- Ne pas nettoyer la batterie ou le chargeur de batterie avec de l'eau. Les détergents puissants peuvent endommager le plastique.
- En absence d'entretien, cela réduit la durée de vie du produit et augmente le risque d'accidents.
- Une formation spécifique est nécessaire pour tous les travaux d'entretien et de réparation, en particulier pour les dispositifs de sécurité sur le produit. Si toutes les vérifications indiquées dans ce manuel d'utilisation ne sont pas homologuées une fois l'entretien effectué, se rendre dans le centre de service. La disponibilité des réparations et des entretiens effectués de façon professionnelle est garantie pour votre produit.
- Utiliser des pièces de rechange d'origine.

## Montage

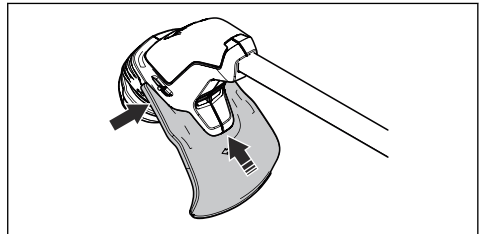
### Introduction



**AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'assembler le produit.

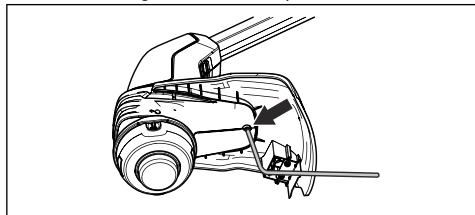
### Pour monter la protection du taille-bordures

1. Monter la protection du taille-bordures.





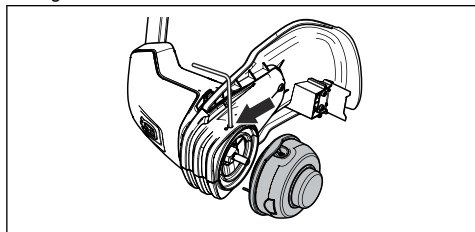
2. Faire passer le boulon à travers le carter de la tête de désherbage et le carter de protection.



3. Serrer le boulon.

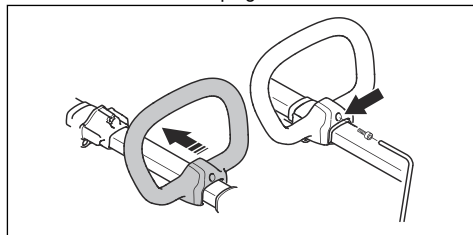
## Pour monter la tête de désherbage

1. Tourner l'arbre de sortie jusqu'à ce que le trou dans le disque d'entraînement s'aligne avec le trou situé dans le carter d'engrenage.
2. Placer la goupille de blocage dans le trou pour bloquer l'arbre.
3. Faire tourner la tête de désherbage dans le sens des aiguilles d'une montre.



## Pose de la poignée en boucle

1. Installer la vis dans la poignée en boucle.



2. Monter la poignée en boucle sur la fixation de l'arbre.
3. Serrer les vis.
4. Régler la poignée en boucle en position adéquate. Se reporter à la section *Pour régler la poignée en boucle et l'arbre télescopique* à la page 50.

## Renseignements sur la batterie

Se reporter au manuel d'utilisation de la batterie pour obtenir des renseignements sur la manière d'utiliser la batterie.

# Fonctionnement

## Introduction



**AVERTISSEMENT :** Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant d'utiliser le produit.

## Avant d'utiliser le produit

- Examiner la zone de travail pour s'assurer de connaître le type de terrain. Examiner l'inclinaison du sol et s'il y a des obstacles tels que des pierres, des branches et des fossés.
- Effectuer une inspection générale du produit.
- Effectuer les inspections de sécurité, les réparations et l'entretien indiqués dans ce manuel.
- Vérifier le moteur pour y déceler de la saleté ou des fissures. À l'aide d'une brosse, retirer l'herbe et les feuilles du moteur. Porter des gants lorsque c'est nécessaire.
- Examiner la tête de désherbage et le dispositif de protection de l'outil de coupe pour détecter d'éventuels dommages ou fissures. Remplacer la tête de désherbage et le dispositif de protection de

l'équipement de coupe s'ils ont subi des chocs ou s'ils présentent des fissures.

- Assurez-vous que l'ensemble des vis et des écrous sont bien serrés.
- S'assurer que l'ensemble des couvercles, des protections, des poignées et des équipements de coupe sont correctement fixés et en bon état avant de démarrer le produit.

## Pour brancher le chargeur de batterie

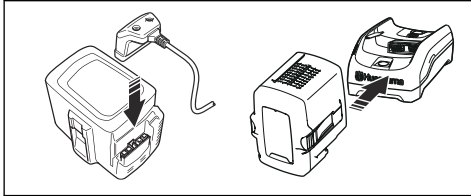
1. Brancher le chargeur de batterie à la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique.
2. Placer la fiche dans une prise mise à la terre. La DEL du chargeur de batterie clignote en vert une fois.

**Remarque :** La batterie ne se charge pas si sa température est supérieure à 50 °C (122 °F). Si la température est supérieure à 50 °C (122 °F), le chargeur de batterie refroidit la batterie.

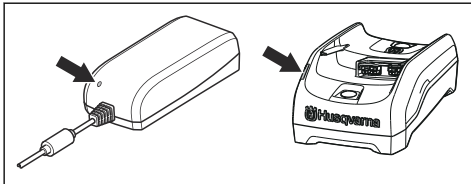
## Pour charger la batterie

**Remarque :** Charger la batterie avant de l'utiliser pour la première fois. Les batteries neuves sont chargées à 30 % seulement.

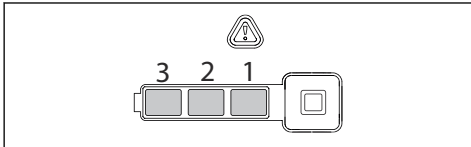
1. Connecter la batterie au chargeur de batterie.



2. Vérifier que le témoin vert de mise en charge sur le chargeur s'allume. Cela signifie que la batterie est correctement branchée dans le chargeur.



3. Quand tous les témoins de la batterie sont allumés, la batterie est chargée à bloc.



4. Pour débrancher le chargeur de la prise murale, tirer la fiche. Ne pas tirer le cordon d'alimentation.
5. Retirer la batterie du chargeur.

**Remarque :** Pour plus de renseignements, se reporter aux manuels de la batterie et du chargeur.

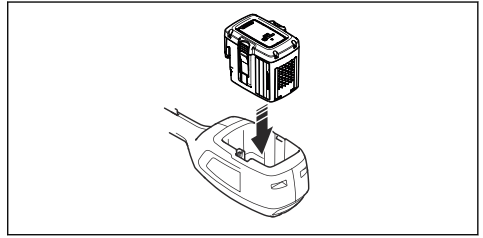
## Branchement de la batterie



**AVERTISSEMENT :** Utiliser uniquement la batterie d'origine Husqvarna de l'appareil.

1. Charger complètement la batterie.

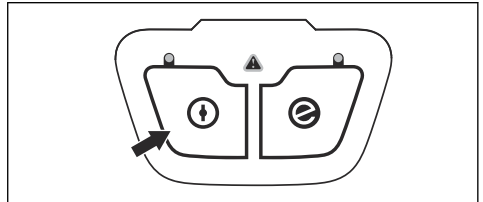
2. Pousser la batterie dans le porte-batterie de l'appareil. Quand la batterie se bloque en position, un déclic se fait entendre.



**MISE EN GARDE :** Si la batterie ne s'insère pas facilement dans le porte-batterie, elle n'est pas bien installée. Cela pourrait endommager le produit.

## Mise sous tension de l'appareil

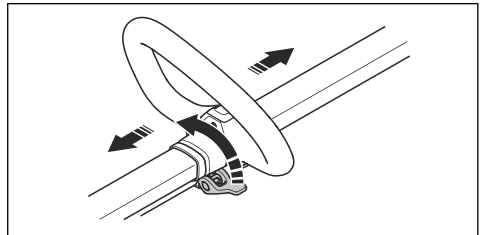
1. Appuyer sur le bouton marche/arrêt et le maintenir enfoncé jusqu'à ce que la DEL verte s'allume.



2. Appuyer sur le mécanisme de verrouillage et sur la gâchette. L'équipement de coupe commence à tourner.

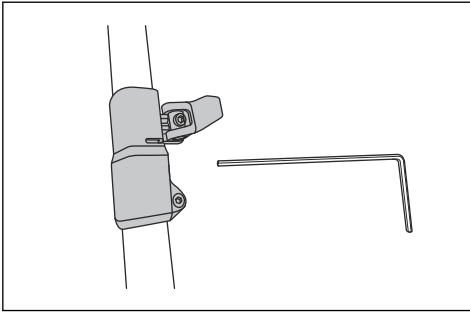
## Pour régler la poignée en boucle et l'arbre télescopique

1. Desserrer la poignée de verrouillage et régler la poignée en boucle sur une position adéquate.

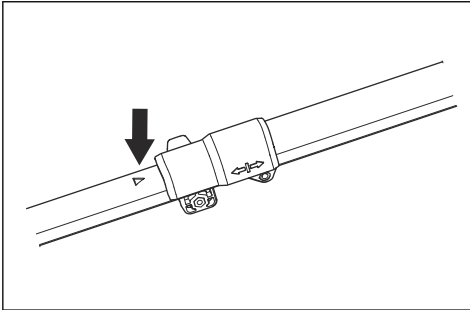


2. Rabattre la poignée de verrouillage.

3. Desserrer le levier de l'arbre.



4. Régler la longueur nécessaire pour l'arbre. S'assurer de pouvoir voir le triangle sur l'arbre.

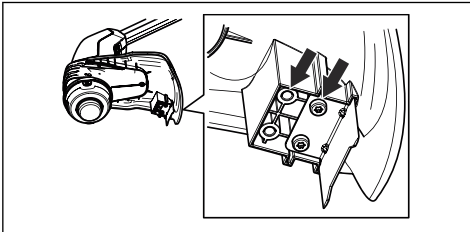


5. Rabattre le levier et serrer les vis.

**Remarque :** Ne pas fixer la poignée en boucle sur les autocollants d'avertissement sur l'arbre.

## Pour régler la longueur du fil de coupe-herbe

1. Vérifier que le couteau monté sur le carter de protection n'est pas endommagé. Il est utilisé pour couper le fil à la longueur adéquate.
2. Déplacer le couteau sur le carter de protection pour régler la longueur du fil de coupe-herbe. Le couteau peut être réglé à 2 positions différentes sur le carter de protection.
3. S'assurer que le fil de coupe a été coupé par le couteau à la longueur adéquate.

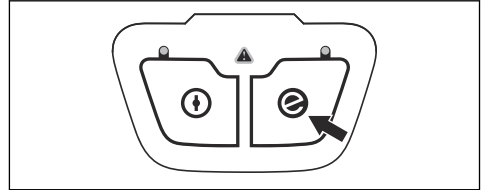


## Pour utiliser la fonction SavE (économie)

Ce produit est équipé d'une fonction d'économie de la batterie, SavE.

**Remarque :** La fonction SavE ne réduit pas la puissance de coupe du produit.

1. Appuyer sur le bouton SavE du clavier.
2. S'assurer que la DEL verte s'allume.
3. Appuyer de nouveau sur le bouton SavE pour désactiver la fonction. La DEL verte s'éteint.



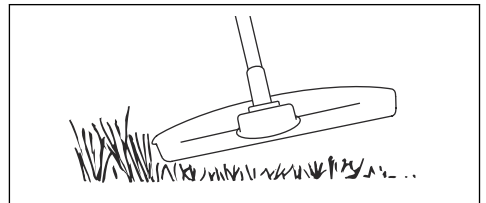
## Fonction d'arrêt automatique

L'outil est équipé d'une fonction d'arrêt automatique qui l'éteint quand il n'est pas utilisé. La DEL verte de marche-arrêt s'éteint et le produit se met hors tension après 45 secondes.

## Utilisation de la machine

### Tonte du gazon

1. Tenir la tête de coupe tout juste au-dessus du sol, en l'inclinant. Ne pas appuyer le fil de coupe dans l'herbe.



2. Diminuer la longueur du fil de coupe de 10-12 cm (4-4,75 po).
3. Réduire le régime du moteur pour réduire le risque d'endommager les plantes.

- Utiliser 80 % de l'accélération lorsqu'on doit couper l'herbe à proximité d'objets.



### Pour dégager l'herbe

- Maintenir la tête de désherbage au-dessus du sol.
- Incliner la tête de désherbage.
- Couper avec l'extrémité du fil de coupe autour des objets dans la zone de travail.

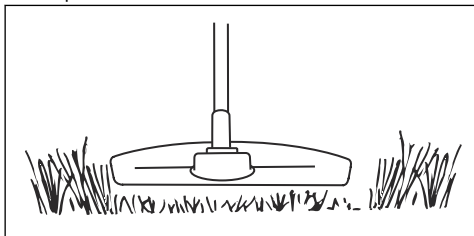


**MISE EN GARDE :** Couper l'herbe. Les autres objets qui sont touchés par le fil de coupe augmentent l'usure de celui-ci.

- Faire tourner le moteur à un régime de 80 % pour couper et dégager la végétation. Cela réduit l'usure de la tête de désherbage et du fil de coupe.

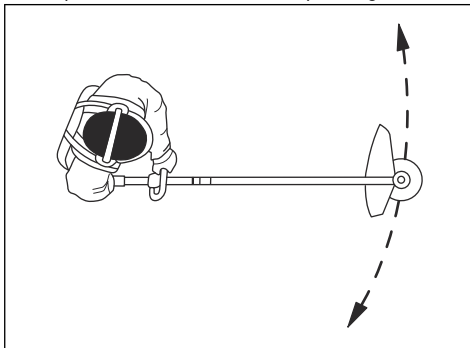
### Pour couper l'herbe

- Pour effectuer une coupe, vérifier que le fil de coupe est parallèle au sol.



- Ne pas appuyer la tête de coupe sur le sol. Cela pourrait endommager le produit.

- Déplacer le produit d'un côté à l'autre pendant la coupe. Faire tourner le moteur à plein régime.



### Pour balayer l'herbe

Le débit d'air du fil de coupe en rotation peut être utilisé pour souffler l'herbe coupée d'une zone.

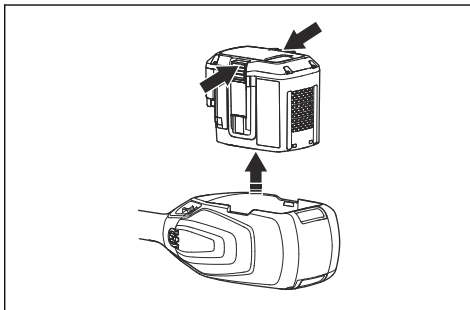
- Maintenir la tête de désherbage et le fil surélevés et parallèles au sol.
- Faire tourner le moteur à plein régime.
- Déplacer la tête de coupe d'un côté à l'autre et balayer l'herbe.



**AVERTISSEMENT :** Nettoyer le couvercle de la tête de désherbage à chaque remplacement du fil de coupe afin d'éviter un déséquilibre et des vibrations dans les poignées. En outre, vérifier les autres parties de la tête de coupe et les nettoyer au besoin.

### Arrêt de la machine

- Relâcher la gâchette de puissance ou son mécanisme de verrouillage.
- Appuyer sur le bouton marche/arrêt jusqu'à ce que le témoin vert s'éteigne.
- Appuyer sur les boutons de déverrouillage de la batterie et retirer la batterie.



## Entretien

### Introduction

Voici les mesures d'entretien à effectuer sur l'appareil. Pour plus d'information, se reporter à *Entretien à la page 53*.



**AVERTISSEMENT** : Lire et comprendre le chapitre sur la sécurité avant de faire l'entretien du produit.

### Calendrier d'entretien



**AVERTISSEMENT** : Retirer la batterie avant de procéder à l'entretien.

Entretien	Quotidien	Hebdomadaire	Mensuel
Nettoyer les pièces externes de l'appareil avec un chiffon sec. Ne pas utiliser d'eau.	X		
Vérifier que le bouton de marche/arrêt n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.	X		
Vérifier que la gâchette et son mécanisme de verrouillage fonctionnent correctement et de façon sécuritaire.	X		
Vérifier que toutes les commandes fonctionnent et qu'elles ne sont pas endommagées.	X		
Garder les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.	X		
Vérifier que l'outil de coupe n'est pas endommagé. Remplacer l'outil de coupe s'il est endommagé.	X		
Vérifier que le dispositif de protection de l'outil de coupe n'est pas endommagé. Remplacer le dispositif de protection s'il est endommagé.	X		
Vérifier que les vis et les écrous sont bien serrés.	X		
Vérifier que les boutons de déverrouillage de la batterie fonctionnent et gardent la batterie bien fixée à l'appareil.	X		
Vérifier que le chargeur de batterie n'est pas endommagé et qu'il fonctionne correctement.	X		
Vérifier que la batterie n'est pas endommagée.	X		
Vérifier que la batterie est chargée.	X		
Vérifier que le chargeur de batterie n'est pas endommagé.	X		
Vérifier tous les câbles, raccords et connexions. S'assurer qu'ils sont en bon état et exempts de saletés.		X	
Vérifier les points de connexion entre la batterie et l'appareil. Examiner également le point de connexion entre la batterie et le chargeur.			X

## Pour examiner la batterie et le chargeur de batterie

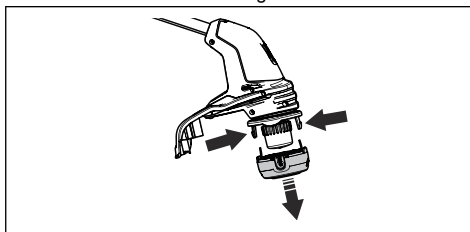
1. Examiner la batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
2. Examiner le chargeur de batterie pour détecter des dommages éventuels, par exemple des fissures.
3. S'assurer que le cordon de raccordement du chargeur de batterie est intact et qu'il ne présente pas de fissure.

## Pour nettoyer le produit, la batterie et le chargeur de batterie.

1. Nettoyer le produit à l'aide d'un chiffon sec après utilisation.
2. Nettoyer la batterie et chargeur de batterie à l'aide d'un chiffon sec. Garder les chemins de guidage de la batterie propres.
3. S'assurer que les bornes de la batterie et le chargeur de batterie sont propres avant de placer la batterie dans le chargeur de batterie ou sur le produit.

## Remplacement du fil de coupe

1. Inspecter la tête de désherbage à la recherche de dommages ou de fissures.
2. Retirer la goulotte du fil de coupe-herbe.
3. Retirer la tête de désherbage.



4. Remplacement de la tête de coupe
5. Monter la tête de désherbage. Se reporter à la section *Pour monter la tête de désherbage à la page 49.*

## Dépannage

### Clavier

Écran DEL	Anomalies potentielles	Solutions possibles
La DEL d'erreur clignote.	Surcharge	L'équipement de coupe ne peut pas se déplacer librement. Relâcher l'outil de coupe.
	Écart de température	Laisser l'outil refroidir!
Le produit ne démarre pas	Appuyer sur la gâchette et sur le bouton de démarrage simultanément.	Relâcher la gâchette et arrêter l'outil.
Le témoin d'erreur à DEL s'allume en rouge.	Il est nécessaire de procéder à l'entretien du produit	Communiquer avec votre centre de services.

### Batterie

Affichage à DEL	Anomalies potentielles	Action possible
Le témoin à DEL vert clignote.	Tension de batterie faible.	Charger la batterie.
La DEL d'erreur clignote.	Écart de température.	Utiliser la batterie dans une température comprise entre -10°C (14°F) et 40°C (104°F).
	Tension trop élevée.	Vérifier que la tension de secteur correspond à la tension indiquée sur la plaque signalétique du produit.
		Retirer la batterie du chargeur.

Affichage à DEL	Anomalies potentielles	Action possible
Le témoin d'erreur à DEL est allumé.	Différence trop grande entre les éléments (1 V).	Communiquer avec votre centre de services.

## Chargeur de batterie

Problème	Anomalies potentielles	Solution possible
La DEL rouge d'anomalie clignote	Écart de température.	Utiliser le chargeur de batterie dans une température comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
La DEL rouge d'anomalie s'allume.	Trop grande différence entre les éléments (1 V).	Communiquer avec votre centre de services.

## Transport, entreposage et mise au rebut

### Transport et entreposage

- Les batteries au lithium-ion fournies respectent les exigences de la loi sur les produits dangereux.
- Respecter l'exigence spéciale relative à l'emballage et aux étiquettes pour le transport commercial, y compris par des tiers et des transitaires.
- Communiquer avec une personne ayant une formation spéciale en matière de composés dangereux avant d'envoyer le produit. Respecter tous les règlements nationaux applicables.
- Utiliser du ruban adhésif sur des contacts ouverts lorsque vous emballez la batterie. Placer la batterie dans un emballage hermétique pour éviter tout mouvement.
- Déposer la batterie à des fins de remisage ou de transport.
- Placer la batterie et le chargeur de batterie dans un espace sec et exempt d'humidité et de gel.
- Ne pas maintenir la batterie dans une zone où l'électricité statique peut se développer. Ne pas entreposer la batterie dans une boîte métallique.
- Entreposer la batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 25 °C (77 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit où la température est comprise entre 5 °C (41 °F) et 45°C (113 °F) et à l'écart des rayons directs du soleil.
- Utiliser le chargeur de batterie seulement lorsque la température ambiante est comprise entre 5 °C (41 °F) et 40 °C (104 °F).
- Charger la batterie entre 30 % et 50 % avant de la remettre pour une longue période.
- Entreposer le chargeur de batterie dans un endroit clos et sec.
- Tenir la batterie à l'écart du chargeur de batterie pendant la période d'entreposage. Ne pas laisser des enfants et d'autres personnes non autorisées toucher l'équipement. Maintenir l'équipement dans un endroit qui peut être verrouillé.
- Nettoyer le produit et effectuer un entretien complet avant de l'entreposer dans le local de rangement pendant une longue période.
- Utiliser le fourreau de transport sur le produit afin d'éviter des blessures ou des dommages au produit pendant le transport et le remisage.
- Fixer le produit de façon sécuritaire pendant le transport.

### Mise au rebut de la batterie, du chargeur de batterie et de l'outil

Les symboles figurant sur l'outil ou son emballage indiquent qu'il ne s'agit pas d'une ordures ménagère. Recycler dans un centre de recyclage pour équipements électriques et électroniques. De cette façon, vous ne nuirez pas à l'environnement.

Pour savoir comment recycler ce produit, communiquer avec les autorités locales, le service de ramassage des ordures ménagères ou votre concessionnaire.

## Caractéristiques techniques

### Caractéristiques techniques

	<b>115iL</b>
<b>Plateforme</b>	T100EU
<b>Moteur</b>	
Type de moteur	BLDC
Régime de l'arbre sortant, tr/min	5500
Largeur de coupe, mm	330
<b>Poids</b>	
Poids sans batterie, kg	3,45
Poids avec batterie (BLi10/BLi20), en kg	4,25/4,7
<b>Émissions sonores</b> <sup>7</sup>	
Niveau de puissance sonore, mesuré en dB (A)	84
Niveau de puissance sonore garanti, L <sub>WA</sub> dB(A)	86
<b>Niveaux de bruit</b> <sup>8</sup>	
Niveau de pression sonore équivalent à l'oreille de l'utilisateur mesuré selon la norme EN ISO 50636-2-91, dB (A) :	69
<b>Niveaux de vibrations</b> <sup>9</sup>	
Niveau de vibration au niveau des poignées mesuré selon la norme EN50636-2-91, m/s <sup>2</sup>	4,2/1,9
Équipé d'une tête de désherbage (origine), avant/arrière.	

### Données techniques

	<b>115iL</b>
<b>Plateforme</b>	T100UL
<b>Moteur</b>	
Type de moteur	BLDC

<sup>7</sup> Émission du bruit dans l'environnement mesurée en tant que puissance acoustique (L<sub>WA</sub>) conforme à la directive européenne 2000/14/EC. La puissance sonore garantie diffère du niveau mesuré en cela qu'elle prend également en compte la dispersion et les variations entre plusieurs produits du même modèle, voir directive 2000/14/CE.

<sup>8</sup> Les données signalées pour le niveau de pression sonore équivalent du produit présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 2,5 dB (A).

<sup>9</sup> Les données signalées pour le niveau de vibration présentent une dispersion statistique type (écart standard) de 1,5 m/s<sup>2</sup>.



	<b>115iL</b>
Régime de l'arbre de sortie, tr/min	5500
Largeur de coupe, po/mm	13/330, 14/355
<b>Poids</b>	
Poids sans batterie, lb/kg	7,39/3,35
Poids avec batterie, lb/kg	10,1/4,6
<b>Autonomie de la batterie</b>	
Durée de fonctionnement de la batterie, min, (fonctionnement libre) en mode économique (SavE)	97

### Batteries homologuées pour le produit

Batterie	BLi20		BLi22	
Type	Lithium-ion		Lithium-ion	
Capacité de la batterie, Ah	4,2 (VTC4)	4 (HD2)	4,2 (VTC4)	4,0 (EVE 20P)
Tension, V	36	36,5	36	36
Poids, lb/kg	2,6/1,2	2,6/1,2	2,6/1,2	2,6/1,2

### Chargeurs de batteries homologués pour le produit

Chargeur de batterie	QC80	40-C80
Tension secteur, V	100 à 240	100 à 240
Fréquence, Hz	50-60	50-60
Puissance, W	100	72
Tension de sortie, V CC/ ampères, A	36/2	43/1,6

---

## Accessoires

---

### Accessoires homologués

Accessoires homologués	Type	Dispositif de protection de l'outil de coupe, réf. art.
Tête de coupe	T25B M8 (fil de 2,0 mm de diam.)	582 45 29-01







[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Instrucciones originales  
Original instructions  
Instructions d'origine

1142888-49



2022-10-13